

aumüller

Assembly and Commissioning Instructions

according to Machinery Directive 2006/42/EC (annex VI)



KS4 S12 24V DC - CHAIN DRIVE FOR WINDOWS **CE**



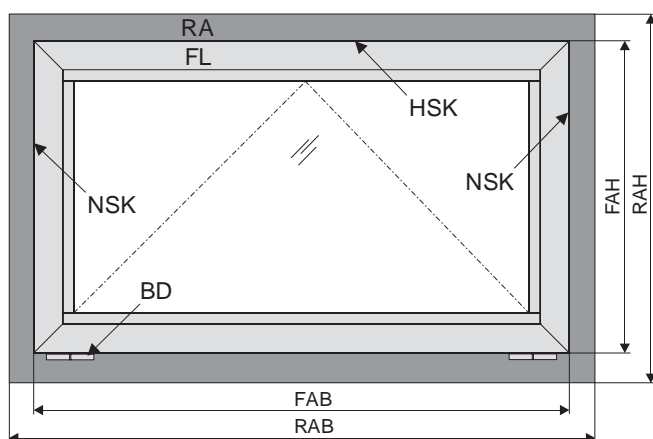
01	<p>Abbreviations Target Groups Warning and Safety Symbols Intended Use Safety Instructions</p>	3 - 8
02	<p>Data sheet KS4 S12 24V DC R Data sheet KS4 S12 24V DC L Explanations on the product label</p>	9 - 12
03	<p>Growing variants and minimum casement heights</p>	13
04	<p>INSTALLATION STEP 1: Inspection before the installation INSTALLATION STEP 2: Installation prerequisite and Installation preparation</p>	14 - 15
05	<p>INSTALLATION STEP 3: Dimensions and hole layouts: casement brackets and frame brackets INSTALLATION STEP 4: Hole layout for frame bracket and casement bracket</p>	16 - 18
06	<p>INSTALLATION STEP 5: Drill holes according to mounting variants INSTALLATION STEP 6A: Swiveling drive mounting on the window frame INSTALLATION STEP 6B: Rigid drive mounting on the window frame (inward opening windows) INSTALLATION STEP 6C: Rigid drive mounting on the casement (inward opening windows) INSTALLATION STEP 6D: Rigid drive mounting on the window frame (outward opening windows)</p>	19 - 23
07	<p>INSTALLATION STEP 7: Cable routing INSTALLATION STEP 8: Electric Connection INSTALLATION STEP 9: Soft run mode INSTALLATION STEP 10: Supply lines of drives to the control unit INSTALLATION STEP 11: Safety check and Test run</p>	24 - 30
08	<p>Removal and Disposal Liability Warranty and After-Sales Service Certificates</p>	31 - 34

ABBREVIATIONS

Index of abbreviations

These abbreviations are used consistently throughout these assembly & operating instructions. Unless stated differently, all dimensions indicated in this document are in mm. General tolerances in accordance with DIN ISO 2768-m.

A	drive
AK	connection cable / drive cable
AP	cover cap
BD	hinge
Fxxx	casement bracket
FAB	overall width of casement
FAH	overall height of casement
FG	casement weight
FL	casement
FÜ	casement overlap
HSK	main closing edge
Kxxx	frame bracket
L	construction length of drive
MB	central hinge
NSK	side closing edge
RA	frame
RAB	overall width of frame
RAH	overall height of frame
SL	snow load
→	opening direction



TARGET GROUP

These instructions are intended for trained personnel and operators of systems for natural smoke ventilation (NRA / SHEV) (natural smoke exhaust system / smoke and heat exhaust system) and natural ventilation via windows, who are knowledgeable of operating modes as well as the remaining risks of the system.

WARNING AND SAFETY SYMBOLS IN THESE INSTRUCTIONS:

The symbols used in the instructions shall be strictly observed and have the following meaning:



DANGER

Failure to comply with the warning notes results in irreversible injuries or death.



WARNING

Failure to comply with the warning notes can result in irreversible injuries or death.



CAUTION

Failure to comply with the warning notes can result in minor or moderate (reversible) injuries.



NOTE

Failure to comply with the warning notes can lead to damage to property.



Caution / Warning

Danger due to electric current.



Caution / Warning

Risk of crushing and entrapment during device operation (is provided as a sticker with the drive).



Attention / Warning

Risk of damage to / destruction of drives and / or windows.



WARNING

This device is not intended for use by persons (including children) with physical, sensory or mental limitations or lacking experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for the safety or were instructed by him on the usage of this equipment. Children should be supervised to ensure that they are not playing with this device. Cleaning and operator's maintenance may not be performed by children without supervision.

INTENDED USE

Area of application / Scope of application

This drive is intended for the electromotive opening and closing of windows in facade and roof areas.

The prime task of this product, in combination with a window and a suitable external control unit, **is to evacuate hot smoke and combustion gases in case of fire**, to save human lives and protect material assets. Furthermore, combined with a suitable external control unit, the electromotive operated window ensures **fresh air supply for the natural ventilation** of the building.

NOTE

By attaching the drive to a movable element of the window a so-called "power-operated window" is created which, according to the Machinery Directive 2006 / 42 / EG, represents a machine.

Intended use according to the Declaration of Conformity

The drive is intended for stationary installation and electrical connection at the window as part of a building.

In accordance with the attached Declaration of Conformity the drive, in combination with an external Control Unit from AUMÜLLER, is released for its intended use at a power-operated window **without an additional on-site risk assessment** for the following use:

- Application for natural ventilation
 - with an installation height of the drive of at least 2,5 m above the floor, or
 - with an opening width at the HSK of the operated element of < 200 mm by a simultaneous speed of < 15 mm/s at the HSK in closing direction.
- Application as NSHEV (natural smoke and heat exhaust ventilators) for ventilation without dual function for ventilation in accordance with EN12101-2.

⚠ WARNING

Attention must be paid to possible hazards when used with tilting or rotating windows, whose secondary closing edges are located at less than 2,5 m installation height above the floor, under consideration of the Control Unit and usage!

We as manufacturers are well aware of our duties and responsibilities regarding the development, manufacturing and placing of safe window drives on the market and consistently implement them. Ultimately, however, we have no direct influence on the usage of our drives. Therefore, as a precaution, we point out the following:

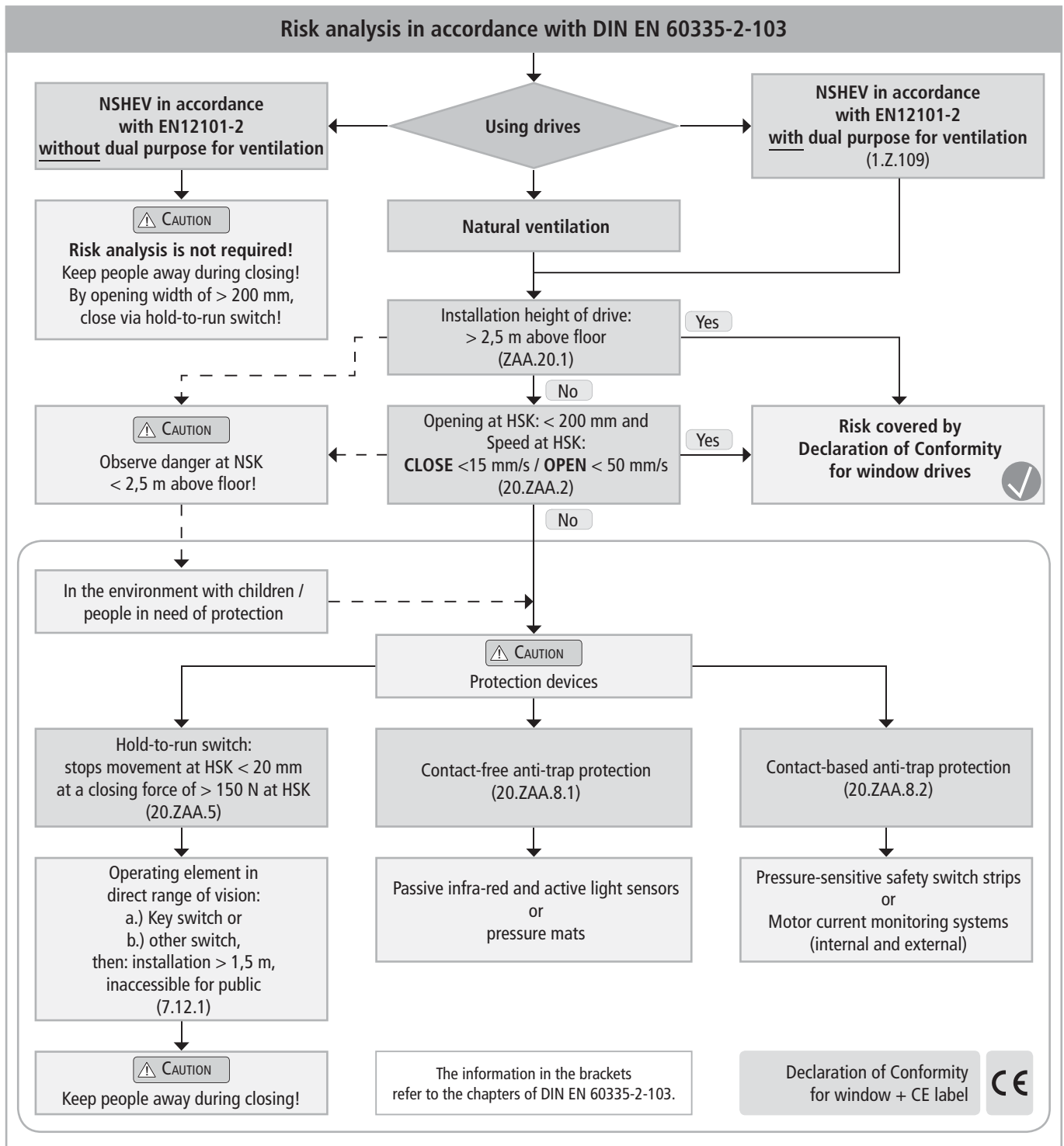
- The **constructor or his agent** (architect, specialist planner) **are obligated** by law **to evaluate the hazards to persons**, originating from the usage, installation position, opening parameters as well as the planned type of installation of the power operated window and the external Control Unit, **already in the planning phase and to establish necessary protective measures.**
- The **constructor / manufacturer** of the machine "power-operated window" **must implement** the planned **protective measures** at the installation site or, if not yet established, **determine them** by their own responsibility and detect or **minimize possible remaining risks.**

The need for a risk assessment at the installation site due to the reasonably foreseeable misuse.

A risk assessment in accordance with the Machinery Directive 2006 / 42 / EG for the usage of the power-operated window for natural ventilation is absolutely necessary under the following conditions:

- the installation height of the drive is < 2,5 m above the floor **and**
- the opening width at the HSK > 200 mm, **or**
- the closing speed at the HSK is > 15 mm/s, **or**
- the opening speed at the HSK is > 50 mm/s, **or**
- the closing force at the HSK is > 150 N

The following flow chart can be applied, which also includes the protective measures in accordance with EN 60335-2-103/2016-05.

**Casement data**

Facade: bottom-hung window, top-hung window, side-hung window.

Dach: roof window / sky light.

Opening direction: inward / outward opening.

Profile material: aluminum, steel, plastic or wood.

NOTE

The casement measurements supplied are only for orientation purposes. It is imperative that the **force-path diagram** of the drives are observed.

When inspecting the drives for conformity with on-site requirements the following items must be observed:

- total weight of casement (glass + frame),
- additional loads: snow load / wind load (suction / pressure),
- casement size (FAB x FAH),
- side ratio FAB / FAH,
- installation / inclination angle,
- required opening area (geometric / aerodynamic),
- crosswind influences,
- driving force and stroke,
- mounting site at the window frame and casement frame.

SAFETY INSTRUCTIONS



It is important to follow these instructions for the safety of persons. These instructions shall be kept in a safe place for the entire service life of the products.

**Risk of crushing and entrapment!
Window can close automatically!**

The integrated load cut-off stops the drive during closing and opening when the drive is overloaded.

The compressive force is absolutely sufficient to crush fingers in case of carelessness.



Area of application

The drive shall only be used according to its intended use. For additional applications consult the manufacturer or his authorized dealer.

Do not misuse the drive for other lifting operations! Do not allow children to play with this drive or its regulating and / or control units, including the remote control!



Always check whether the system complies with current regulations. Special attention must be paid to the opening width, the opening area, the opening time and the opening speed of the window, the temperature range of the drives / external devices and cables as well as the cross section of the connecting cables as function of the cable length and power consumption.



All devices must be permanently protected from dirt and moisture, if the drive is not explicitly suitable for use in wet areas (see technical data).

Installation

These instructions address expert and safety-conscious electricians and / or qualified personnel knowledgeable in electrical and mechanical drive installation.

The safe operation, avoidance of injury to persons and damage to property, as well as risks, is only guaranteed by proper installation and setting according to these installation instructions.



All specifications for installation must be checked independently and, if necessary, adjusted at the installation site. The connection assignment, the electrical supply data (see machine plate) and performance limits (see technical data) as well as the mounting and installation instructions of the drive must be strictly observed and adhered to!



Never connect 24 V DC drives to 230 V AC mains voltage!
Danger to life!

Do not reach into the window rabbet or the operating element (chain or spindle) during installation and operation! Ensure that, based on the installation position and the opening movement of the casement, persons cannot be trapped between the driven part of the window and surrounding fixed components (e.g. wall).

Mounting material

The required mounting material must be modified to fit the drive and occurring load and, if necessary, supplemented.



Before installing the drive, check whether the casement is in good mechanical condition, the weight in balance and whether it opens and closes easily!

Danger spots by crush and shear points

<p>Side-hung</p>	<p>Bottom-hung</p>	<p>Roof windows / skylight domes</p>	<p>Louvre windows</p>
<p>○ Danger spots: crush and shear points according to DIN EN 60335-2-103</p>			

Crush and shear points

To avoid injuries, **crushing and shear points** between casement and frame must be secured **against entrapment up to an installation height of 2,5 meters above the floor** with appropriate measures. This can be achieved e.g. by using contact-based or contactless protective devices against entrapment, which stop the motion through contact or through interruption by a person. At a force higher than 150 N at the main closing edge the motion must stop within 20 mm. A warning symbol at the opening element must indicate this clearly.

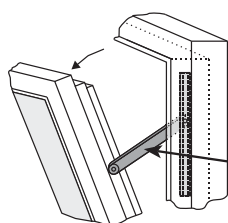
Unintentional or independent opening or falling

Casements are to be hinged or secured such way that in case one of the mounting elements fails it will not crash / slam down or move in an uncontrolled manner by e.g. using double suspensions, safety scissors, casement stays. Tilting windows shall be equipped with safety scissors or similar devices to avoid damages and risks of injury for persons through improper installation and operation. The safety scissors must be adjusted to the opening stroke of the drive (see technical data) to avoid blocking. The opening width of the safety scissors must be bigger than the drive stroke.



WARNING

The movable casement must be secured against unintentional or independent opening as well as falling down.



safety scissors

Routing cables and electrical connection

Routing or installing electrical lines and connections may be performed only by approved specialist companies. Never operate drives, control units, operating elements and sensors at operating voltages and connections contrary to the specifications of the manufacturer.

All relevant instructions shall be observed for the installation, specifically:

- VDE 0100 Setting up high-voltage systems up to 1000 V
- VDE 0815 Wiring cables
- Specimen Guideline on Conduits German designation (MLAR).



All-pole disconnecting devices shall be installed in the permanent electrical installation or external Control Unit for the drive.

The mains supply lines 230 V / 400 V AC shall be protected separately!



WARNING

Damaged mains supply lines of drives with plug connectors may only be replaced by the manufacturer or qualified service / maintenance personnel!

Power cables which are fixed to the drive casing cannot be replaced. If the cable is damaged the device must be scrapped!

The types of cable, cable lengths and cross-sections shall be selected in accordance with the manufacturer's technical data. If necessary, the cable types shall be coordinated with the competent local authorities and energy supply companies. Low-voltage lines (24 V DC) shall be routed separate from the high-voltage lines. Flexible cables may not be flush-mounted. Freely suspended cables shall be equipped with strain reliefs.



Cables must be laid such way that they cannot be sheared off, twisted or bent during operation. Drive cables laid into closed window profiles must be protected by insulating tubes with a sufficient temperature resistance. Through holes shall be equipped with cable sleeves!

Clamping points shall be checked for tightness of threaded connections and cable ends. Access to junction boxes, clamping points and external drive control systems shall be ensured for maintenance work.

Commissioning, operation and maintenance

After the installation and after each modification in the set up all functions shall be checked with a trial run. It shall be ensured that drive and casement are set correctly and that security systems, if available, are functioning properly. After the installation of the system is completed the end-user shall be introduced to all important operating steps. If necessary, he must be advised of all remaining risks / dangers.

The end-user shall be instructed in intended use of the drives and, if necessary, the safety instructions. The end-user shall be specifically instructed that no additional forces, except for the pressure and tension in the opening and closing direction of the casement, may be applied to the spindle, chain or lever of the drive.

DATA SHEET KS4 S12 24V DC R

- Application: natural ventilation, SHEV, ferralux®-NSHEV
- Internal intelligent cut-off switch S12
- Feedback limit position „CLOSE“ (max. 24V, 500 mA)

Equipment:

- Additional **AUMÜLLER-Click plug set** for multi-drive operation

Options

- Programmable special functions
- Programmable feedback limit position „OPEN“ (max. 24V, 500 mA)
- M-COM for automatic synchronised run of multi drive systems and automatic sequence control with locking drives (S3 / S12)

TECHNICAL DATA

U_N Rated voltage 24V DC ($\pm 20\%$), max. 2 Vpp

I_N Rated current 0,9 A

I_A Cut-off current 1,2 A

P_N Rated power 22 W

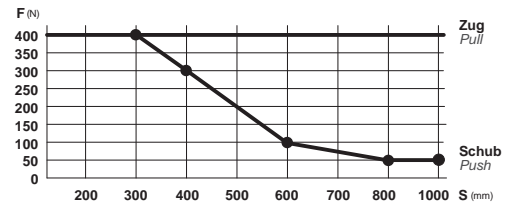
ED Duty cycle 30 % (ON: 3 min./OFF: 7 min.)

Protection rating IP 32

Ambient temperature range min. -5 °C ... +75 °C

F_Z Pulling force max. 400 N

F_A Pushing force



s > 600 mm only for pulling application

F_H Pullout force 1.800 N (fastening depended)

Chain

Stainless steel, without protruding rivet heads. Simple connection to casement brackets. Small bending radii allow maximum opening angles of small windows.

Connecting cable

non-halogen, grey 5 x 0,5 mm², ~ 2 m

v Speed

$s < 400$ 8,0 mm/s 8,0 mm/s
 $s 500 - 600$ 12,0 mm/s 8,0 mm/s
 $s > 600$ 13,5 mm/s 8,0 mm/s

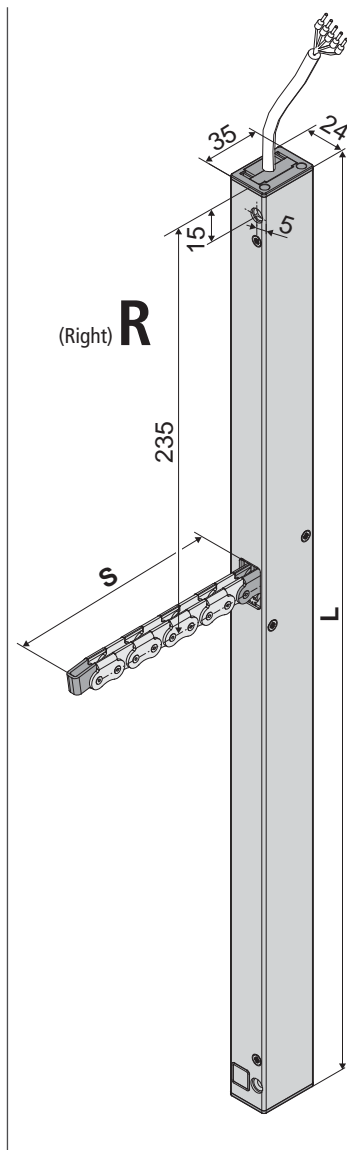
s Stroke 50 – 1000 mm ($\pm 5\%$)

L Length see order data

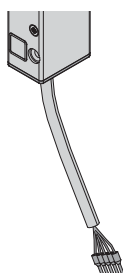
Feedback contact

limit position „CLOSE“ (max. 24 V, 500 mA)

Sound pressure level A ≤ 70 dB (A)



OPTION



AUMÜLLER chain drives have an integrated cable routing with connection sockets on both housing ends. This enables the following options:

- **AUMÜLLER-Click plug solution** with various cable lengths
Part.-No.: 501250 - 1 m cable length / 501258 - 2 m cable length / 501251 - 3 m cable length / 501252 - 5 m cable length / 501253 - 10 m cable length
- Series connection of several drives into multi drive systems
- Power supply from both sides

Order Data

s [mm]	L [mm]	Version	Finish	PU/pcs.	Part.-No.			
200	455	KS4 200 S12 24V R	E6/C-0	1	522020			
300	551	KS4 300 S12 24V R	E6/C-0	1	522030			
400	551	KS4 400 S12 24V R	E6/C-0	1	522040			
500	665	KS4 500 S12 24V R	E6/C-0	1	522050			
600	665	KS4 600 S12 24V R	E6/C-0	1	522060			
800	755	KS4 800 S12 24V R	E6/C-0	1	522080			
1000	868	KS4 1000 S12 24V R	E6/C-0	1	522000			

OPTIONS

Special model	PU/pcs.	Part.-No.			
Drive housing painted/powder coated in other RAL colours					
Lump sum for coating		516030			
Specify at order stage:	1 – 20	516004			
	21 – 50	516004			
	51 – 100	516004			
	up 101	516004			
Microprocessor programming S12					
Electronic stroke reduction 24V S12		524190			
Programming drives 24V / 230V S12		524180			
Optional accessories					
M-COM® Click Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524167			
M-COM Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524177			

DATA SHEET KS4 S12 24V DC L

- Application: natural ventilation, SHEV, ferralux®-NSHEV
- Internal intelligent cut-off switch S12
- Feedback limit position „CLOSE“ (max. 24V, 500 mA)

Equipment:

- Additional **AUMÜLLER-Click plug set** for multi-drive operation

Options

- Programmable special functions
- Programmable feedback limit position „OPEN“ (max. 24V, 500 mA)
- M-COM for automatic synchronised run of multi drive systems and automatic sequence control with locking drives (S3 / S12)

TECHNICAL DATA

U_N Rated voltage 24V DC ($\pm 20\%$), max. 2 Vpp

I_N Rated current 0,9 A

I_A Cut-off current 1,2 A

P_N Rated power 22 W

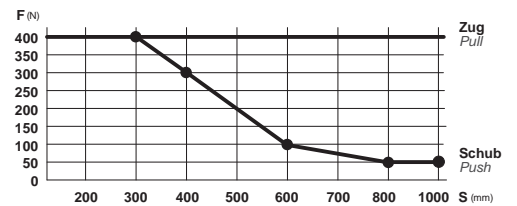
ED Duty cycle 30 % (ON: 3 min./OFF: 7 min.)

Protection rating IP 32

Ambient temperature range min. -5 °C ... +75 °C

F_Z Pulling force max. 400 N

F_A Pushing force



s > 600 mm only for pulling application

F_H Pullout force 1.800 N (fastening depended)

Chain

Stainless steel, without protruding rivet heads. Simple connection to casement brackets. Small bending radii allow maximum opening angles of small windows.

Connecting cable

non-halogen, grey 5 x 0,5 mm², ~ 2 m

v Speed

s < 400 8,0 mm/s 8,0 mm/s
 s 500 – 600 12,0 mm/s 8,0 mm/s
 s > 600 13,5 mm/s 8,0 mm/s

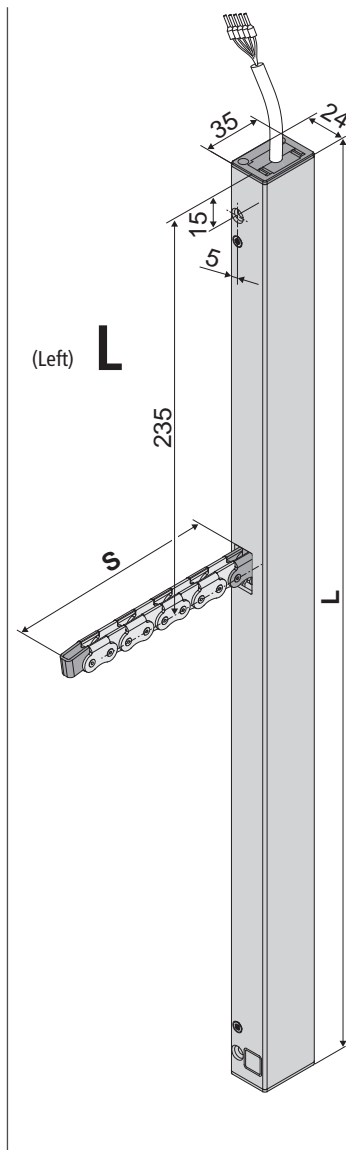
s Stroke 50 – 1000 mm ($\pm 5\%$)

L Length see order data

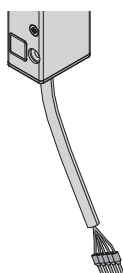
Feedback contact

limit position „CLOSE“ (max. 24 V, 500 mA)

Sound pressure level A ≤ 70 dB (A)



OPTION



AUMÜLLER chain drives have an integrated cable routing with connection sockets on both housing ends. This enables the following options:

- **AUMÜLLER-Click plug solution** with various cable lengths
 Part.-No.: 501250 - 1 m cable length / 501258 - 2 m cable length /
 501251 - 3 m cable length / 501252 - 5 m cable length / 501253 - 10 m cable length
- Series connection of several drives into multi drive systems
- Power supply from both sides

Order Data

s [mm]	L [mm]	Version	Finish	PU/pcs.	Part.-No.
200	455	KS4 200 S12 24V L	E6/C-0	1	520120
300	551	KS4 300 S12 24V L	E6/C-0	1	520130
400	551	KS4 400 S12 24V L	E6/C-0	1	520140
500	665	KS4 500 S12 24V L	E6/C-0	1	520150
600	665	KS4 600 S12 24V L	E6/C-0	1	520160
800	755	KS4 800 S12 24V L	E6/C-0	1	520180
1000	868	KS4 1000 S12 24V L	E6/C-0	1	520100

OPTIONS

Special model	PU/pcs.	Part.-No.
Drive housing painted/powder coated in other RAL colours		
Lump sum for coating		516030
Specify at order stage:	1 – 20	516004
	21 – 50	516004
	51 – 100	516004
	up 101	516004
Microprocessor programming S12		
Electronic stroke reduction 24V S12		524190
Programming drives 24V / 230V S12		524180
Optional accessories	PU/pcs.	Part.-No.
M-COM® Click Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524167
M-COM Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524177

EXPLANATIONS ON THE PRODUCT LABEL

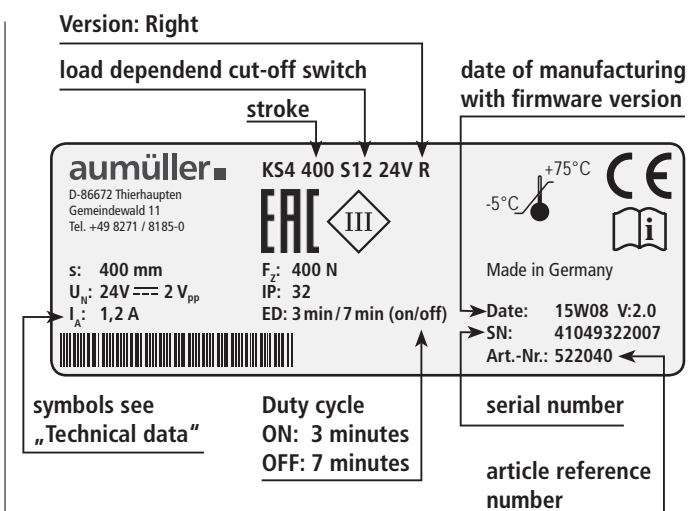
The product label provides information on the most important characteristics, such as:

- manufacturer's address
- article reference number and name
- technical characteristics
- date of manufacturing with firmware version
- serial number

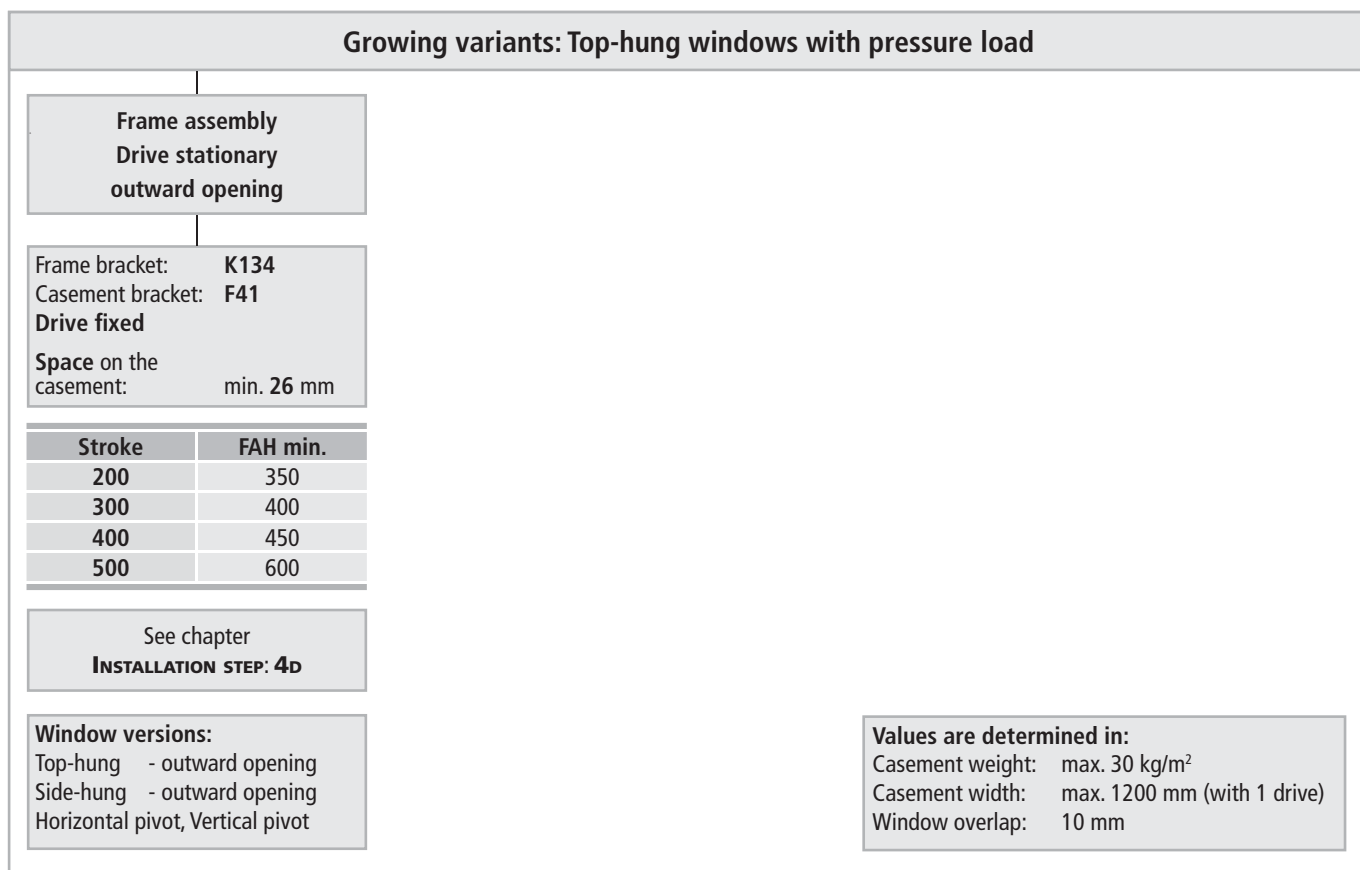
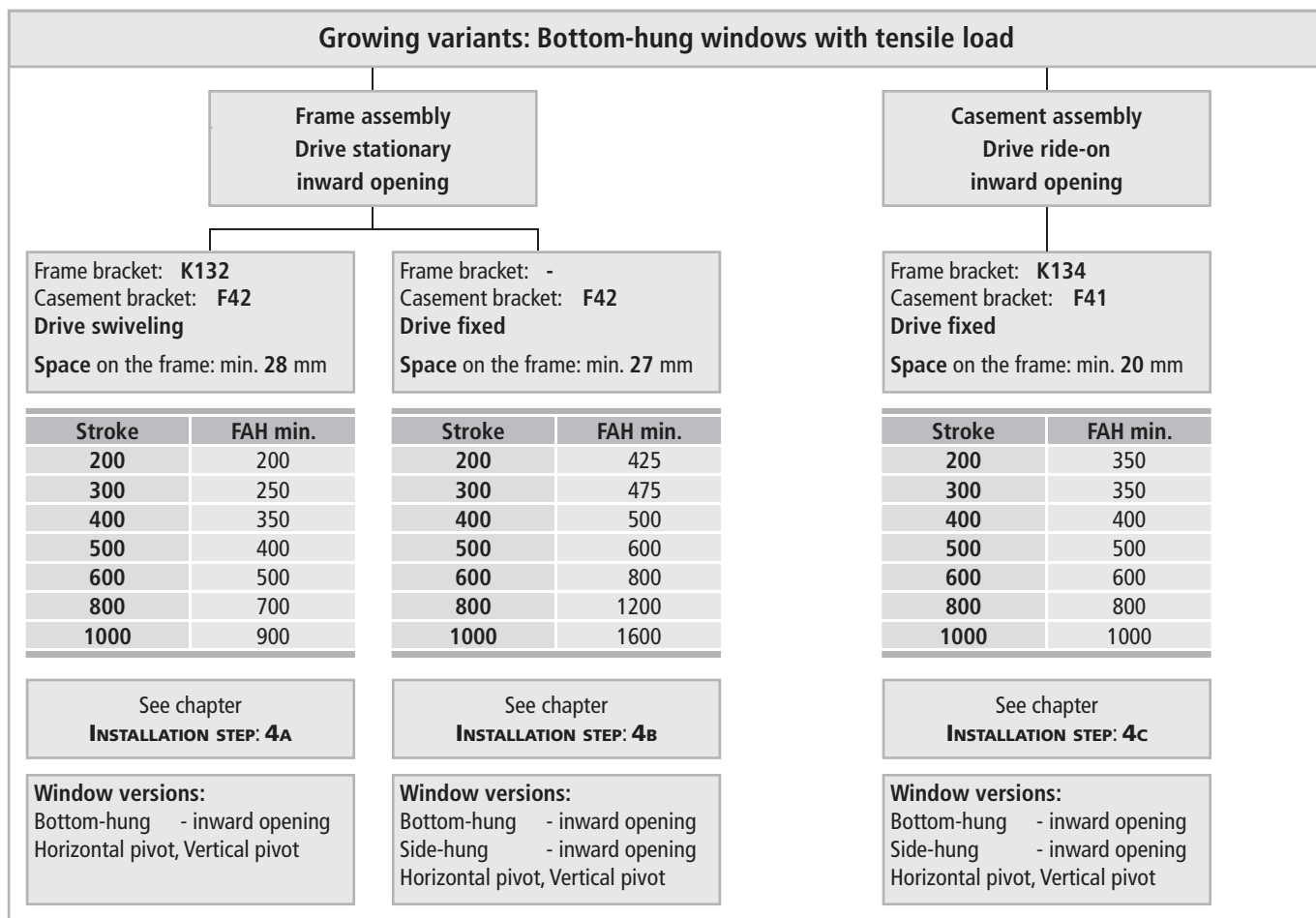
NOTE

Never install and operate damaged products.

In the event of any complaints, please indicate the product serial number (SN) (see product label).



GROWING VARIANTS AND MINIMUM CASEMENT HEIGHTS



INSTALLATION STEP 1: INSPECTION BEFORE THE INSTALLATION

WARNING

Important instructions for a safe installation. Observe all instructions, wrong installation may result in serious injury!

Storage of drives at the construction site

Protective measures against damages, dust, moisture or contamination shall be taken. Store drives intermediately only in dry and well ventilated rooms.

Inspection of drives before installation

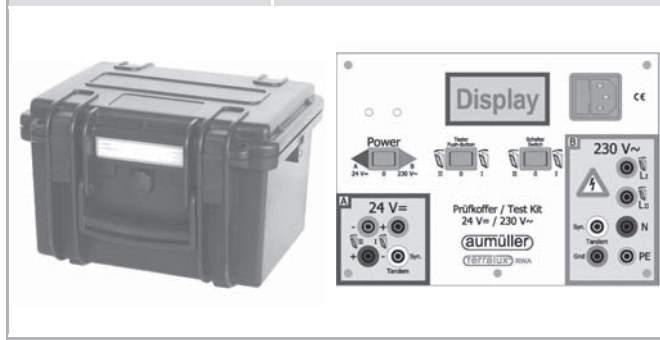
Check drives and window before installation for good mechanical condition and completeness. The chains / spindles of the drives must be extendable or retractable easily. The casement must run smoothly and the weight must be in balance.

NOTE

We recommend the use of our test kit for the inspection of drives with the rated voltage 24V= / 230V~ (see table below). Damaged products may not be operated under any circumstance.

Test kit for drives

Order number:	533981
Application:	Test kit to check running direction and communication of drives 24V DC or 230V AC (including batteries)
Supply voltage:	230V AC
Drive types:	24V DC / 230V AC
Drive current:	max. 3 A
Display:	drive current, battery charge
Ambient temperature:	-5 °C ... + 75 °C
Plastic housing:	250 x 220 x 210 mm
Weight:	approx. 3,6 kg
Feature / equipment:	Control elements: 2 switches + 1 button



The test procedure of drives may only be performed on a non-slip and secured mat or a test fixture. During the test run the test element must not be interfered with. The test may only be conducted by or under the supervision of expert personnel.

For testing chain drives the chain must be extended and retracted at an angle of approx. 90°. The spindle tubes of spindle drives in round housing tubes must be secured against independent spinning before starting the test to avoid deviations in the position encoder.

Inspection of the intended use

The planned use of the drive must be checked for compliance with its intended use. If used otherwise the liability and warranty claim expires.

Predictable misuse

It is imperative that foreseeable misuse of drives is avoided! Here are a few examples:

- do not connect 24 V DC drives to a 230 V AC mains voltage,
- observe synchronous run and sequence control by drives with multiple interconnection,
- use drives only indoors,
- avoid additional force influences, e.g. transverse forces.

Testing mechanical requirements

Prior to the start of the installation check whether :

- the support surface and the profile static for the load transmission is sufficient,
- a support construction for the secure fastening of the drives is required,
- cold bridges (thermal separation) are avoidable at action points,
- there is sufficient space for the swivel movement of the drive.

If not, counter measures must be taken!



The support surface of the frame brackets or casement brackets must rest completely on the window or frame profile. There must be no tilting of the fastening elements during extension and retraction of the drives. A safe and solid fastening must be ensured at the window profile.

CAUTION

It is imperative that the sufficiently mechanical stiffness of the fastener type as well as of the swivel range of the drive is observed.

If this is not guaranteed another type of fastening or another type of drive must be selected.

INSTALLATION STEP 2: INSTALLATION PREREQUISITE AND INSTALLATION PREPARATION

The following conditions must be fulfilled for the installation of the drives so they can be properly assembled with other parts and constructed to a complete machine at the window without impairing the safety and health of persons:

1. The design of the drive must fulfill the requirements.
2. The fastening accessories (casement brackets or frame brackets) must fit the window profile; the profile-dependent hole lay-out must be complied with.
3. The space required for the installation of the drive on the frame and casement profile must be sufficient.
4. The window must be in perfect mechanical condition before the installation. It should open and close easily.
5. The fastening material for the installation of the drive must fit the window material (see table).

Wood windows	<p>wood screws: i.e. DIN 96, DIN 7996, DIN 571</p> <p>with head-type: round head with slot, round head with cross, hex head, special type</p>
steel, stainless steel, aluminum windows	<p>self-tapping screws, thread screws, sheet-metal screws i.e. ISO 4762, ISO 4017, ISO 7049, ISO 7085, DIN 7500</p> <p>with head-type: cylinder head with hex socket, internal serration (Torx), Phillips head or external hex head</p> <p>blind rivet nut</p>
plastic windows	<p>screws for plastic i.e. DIN 95606, DIN 95607, ISO 7049, ISO 7085, DIN 7500</p> <p>with head-type: round head with cross, external hex head, Torx</p>

Recommendation:
if possible, screw through two cavity webs

Tools required

- Marker,
- Grains,
- Hammer,
- Screwdriver (slotted-head, cross or Torx) size by site conditions,
- Hexagonal wrench size 2 / 2,5 / 3 / 4,
- Torque wrench,
- Power drill,
- Threadlock adhesive,
- possibly a tool for blind rivet nuts (size 6).

Check window data on site

- Measure FAB and FAH.
- Check / calculate weight of casement.
If unknown, it can be determined approximately with the following formula:

$$G \text{ (Casement weight) [kg]} = \frac{FAB \text{ [m]} * FAH \text{ [m]} * \text{Glass thickness [mm]} * 2,5 * 1,1}{\text{glass-density} * \text{frame share}}$$

- Check / calculate the required drive force and compare with drive data. If unknown, it can be determined approximately with the following formula:

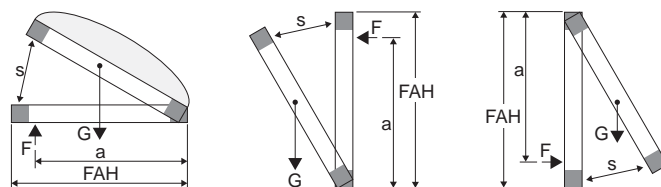
$$F \text{ [N]} = \frac{5,4 * G \text{ [kg]} * s \text{ [m]}}{a \text{ [m]}}$$

Facade

$$F \text{ [N]} = \frac{5,4 * G \text{ [kg]} * FAH \text{ [m]}}{a \text{ [m]}}$$

Roof

a = Distance of action point to hinges
 F = Drive force
 s = Stroke



Scope of delivery:

Prior to assembly, check items quantity in the delivery for completeness.

Accessories for chain drive	
	Assembly and Commissioning Instructions
	AUMÜLLER-Click plug solution
	AUMÜLLER-Click plug set for multi-drive operation
	Warning sign sticker „Risk of entrapment“ (1x)

INSTALLATION STEP 3A: DIMENSIONS AND HOLE LAYOUTS: CASEMENT BRACKETS



Casement bracket F41	Casement bracket F42																
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td>Casement bracket F41</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">2</td> <td>1x cylinder head screw M3x20</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">3</td> <td>1x drilling template</td> </tr> </table>	1	Casement bracket F41	2	1x cylinder head screw M3x20	3	1x drilling template	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td>Casement bracket F42</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">2</td> <td>1x baseplate</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">3</td> <td>1x countersunk screw M4x10</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">4</td> <td>1x cylinder head screw M3x25</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">5</td> <td>1x drilling template</td> </tr> </table>	1	Casement bracket F42	2	1x baseplate	3	1x countersunk screw M4x10	4	1x cylinder head screw M3x25	5	1x drilling template
1	Casement bracket F41																
2	1x cylinder head screw M3x20																
3	1x drilling template																
1	Casement bracket F42																
2	1x baseplate																
3	1x countersunk screw M4x10																
4	1x cylinder head screw M3x25																
5	1x drilling template																

INSTALLATION STEP 3B: DIMENSIONS AND HOLE LAYOUTS: FRAME BRACKETS

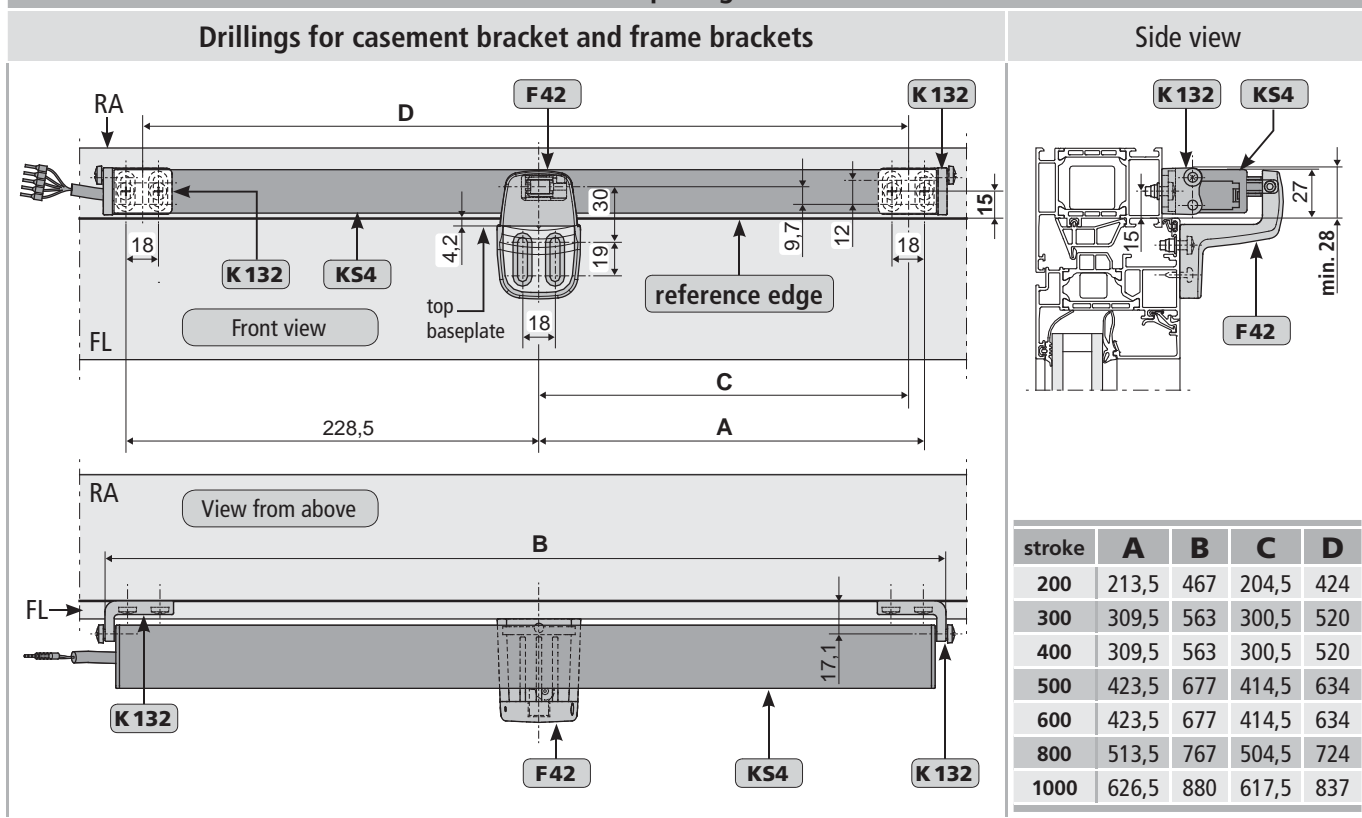


Frame bracket K132	Frame bracket K134								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td>Frame bracket K132</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">2</td> <td>1x screw M5x16</td> </tr> </table>	1	Frame bracket K132	2	1x screw M5x16	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td>Frame bracket K134</td> </tr> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">2</td> <td>4x screws M5x10</td> </tr> </table>	1	Frame bracket K134	2	4x screws M5x10
1	Frame bracket K132								
2	1x screw M5x16								
1	Frame bracket K134								
2	4x screws M5x10								

INSTALLATION STEP 4A: HOLE LAYOUT: FRAME BRACKETS K132 AND CASEMENT BRACKET F42

HSK NSK

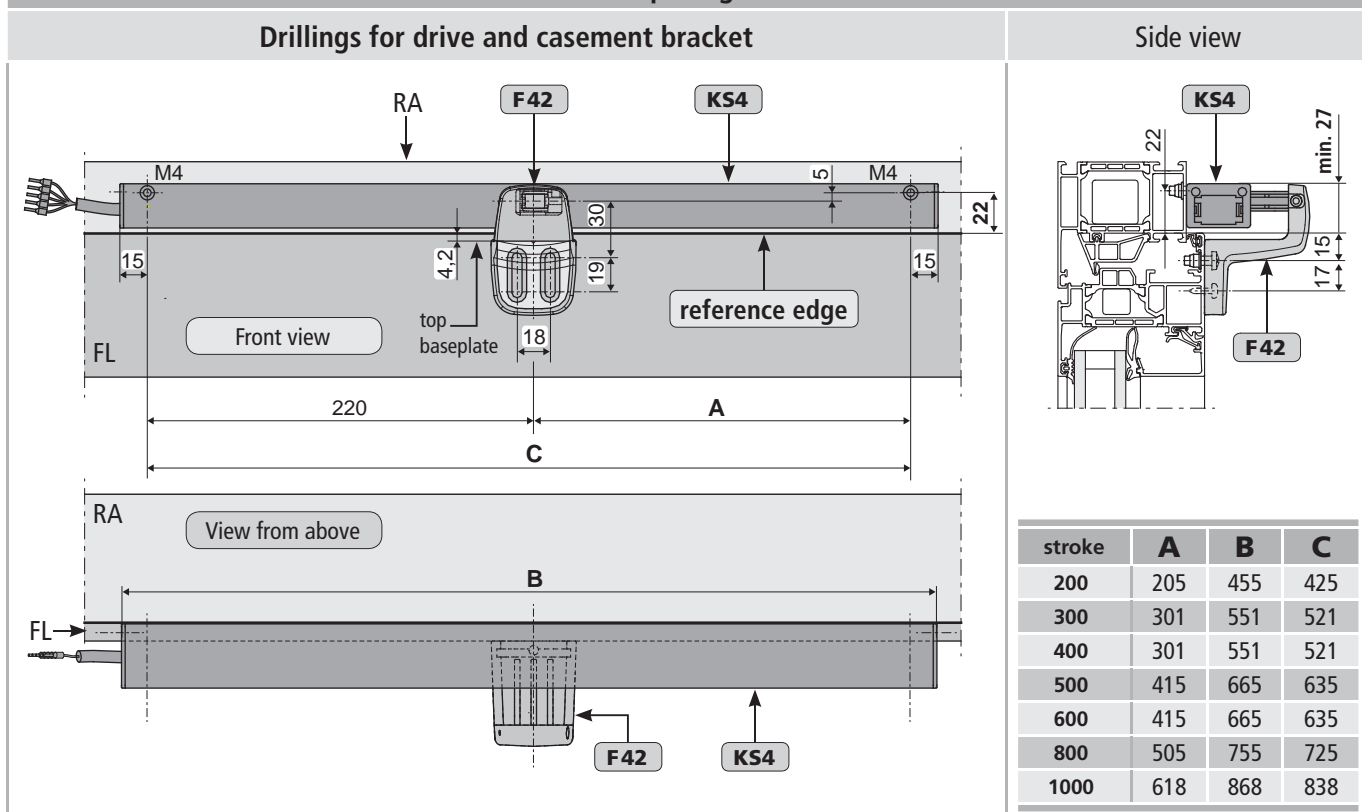
Swiveling drive mounting on the window frame - main closing edge or auxillary closing edge
- inward opening windows



INSTALLATION STEP 4B: HOLE LAYOUT: FIXED DRIVE MOUNTING WITH CASEMENT BRACKET F42

HSK NSK

Rigid drive mounting directly on the window frame - main closing edge or auxillary closing edge
- inward opening windows

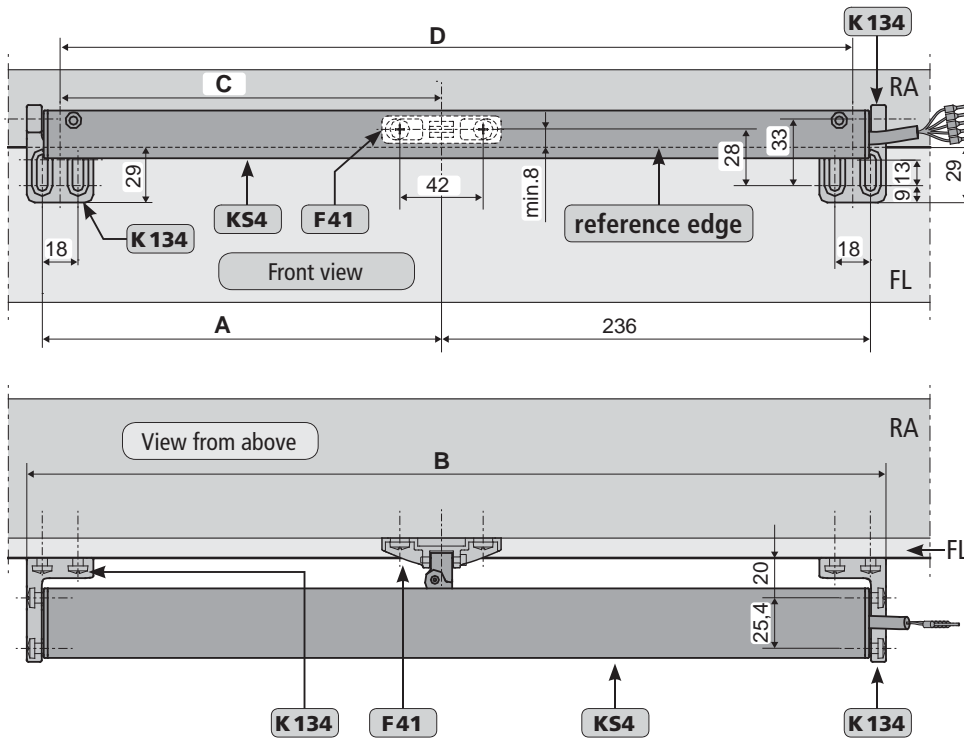


INSTALLATION STEP 4c: HOLE LAYOUT: FRAME BRACKETS **K134** AND CASEMENT BRACKET **F41**

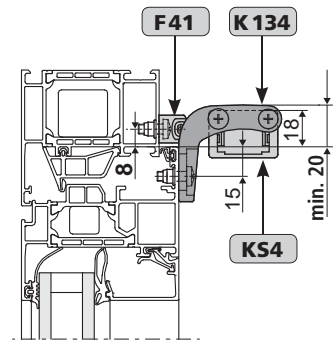


Rigid drive mounting on the casement - main closing edge or auxillary closing edge
- inward opening windows

Drillings for casement bracket and frame brackets



Side view



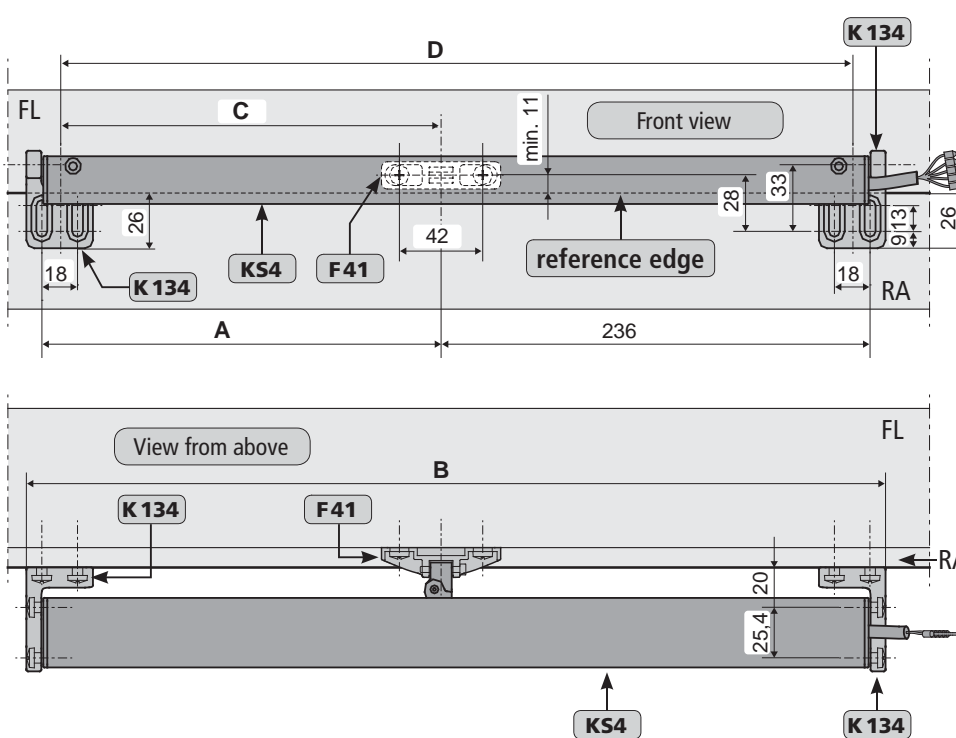
stroke	A	B	C	D
200	220,5	472	211,5	438,5
300	316,5	568	307,5	534,5
400	316,5	568	307,5	534,5
500	430,5	682	421,5	648,5
600	430,5	682	421,5	648,5
800	520,5	772	511,5	738,5
1000	633,5	885	624,5	851,5

INSTALLATION STEP 4D: HOLE LAYOUT: FRAME BRACKETS **K134** AND CASEMENT BRACKET **F41**

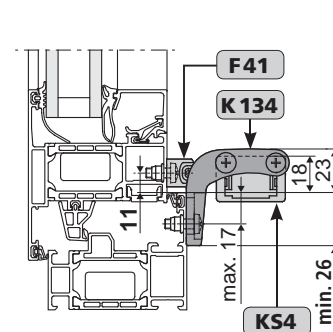


Rigid drive mounting on the window frame - main closing edge
- outward opening windows

Drillings for casement bracket and frame brackets



Side view

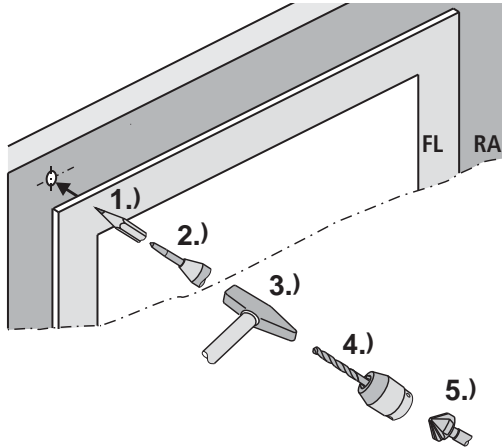


stroke	A	B	C	D
200	220,5	472	211,5	438,5
300	316,5	568	307,5	534,5
400	316,5	568	307,5	534,5
500	430,5	682	421,5	648,5
600	430,5	682	421,5	648,5
800	520,5	772	511,5	738,5
1000	633,5	885	624,5	851,5

INSTALLATION STEP 5: DRILL HOLES ACCORDING TO MOUNTING VARIANTS

HSK **NSK**

- Determine fastenings.
- Produce drill holes with appropriate cross-section. For the mounting dimensions please refer to the above-mentioned hole layout drawings (see chapter „INSTALLATION STEP 3 AND 4“ or project-specific documents and drawings).



Carefully clear away drilling swarfs to prevent seals from being damaged. Avoid surface scratches, for example by using masking tape.

- Secure fasteners against loosening; e.g. by applying removable thread-locking compound such as "Loctite".

Alternative: Drilling template

Boreholes can be made using a drilling template. The borehole intervals are shown and dimensioned on the template.

- The intervals must coincide with the window profile.
- Remove the protective film from the drilling template.
- Stick drilling template on the window profile.



Smooth and taut pull drilling template when sticking.

Drilling template	
for frame bracket K134 and casement bracket F41	for frame bracket K132 and casement bracket F42
<p>K 134 und F41</p>	<p>K 132 und F42</p>

INSTALLATION STEP 6A: SWIVELING DRIVE MOUNTING ON THE WINDOW FRAME

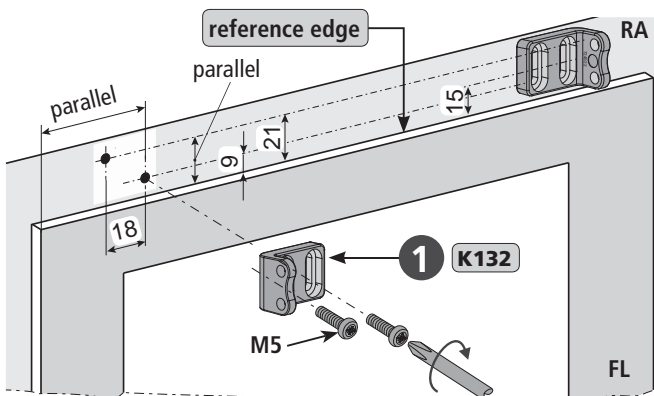
- main closing edge or auxillary closing edge
- inward opening windows

HSK
NSK

- Fasten frame bracket **K132** ❶ with screws (M5).



Make sure they are parallel to casement edge.



NOTE

If required, use washers corresponding to the used screws.

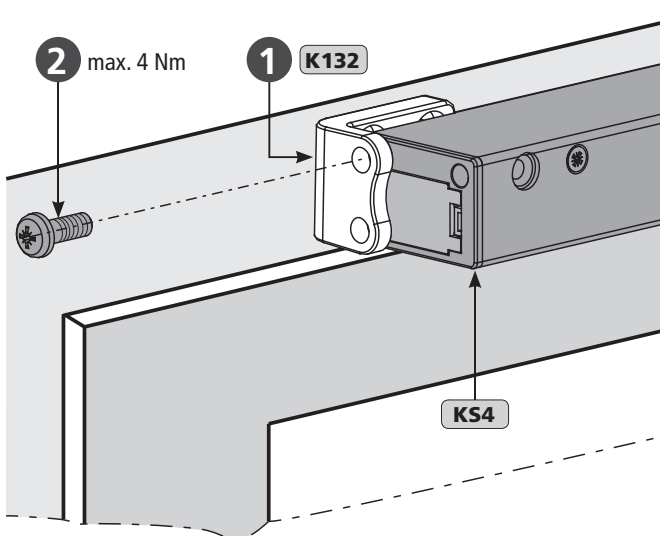
<p>❶ Frame bracket K132</p>	
<p>❷ 1x screw M5x16</p>	
<p>max. 4 Nm</p>	

<p>❸ Casement bracket F42</p>	
<p>❹ 1x baseplate</p>	
<p>❺ 1x screw M4x10</p>	
<p>❻ 1x screw M3x25</p>	

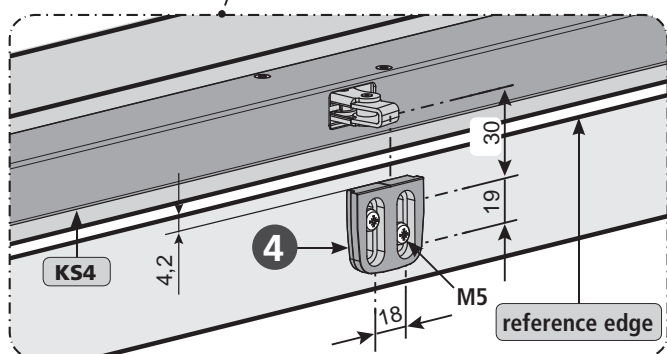
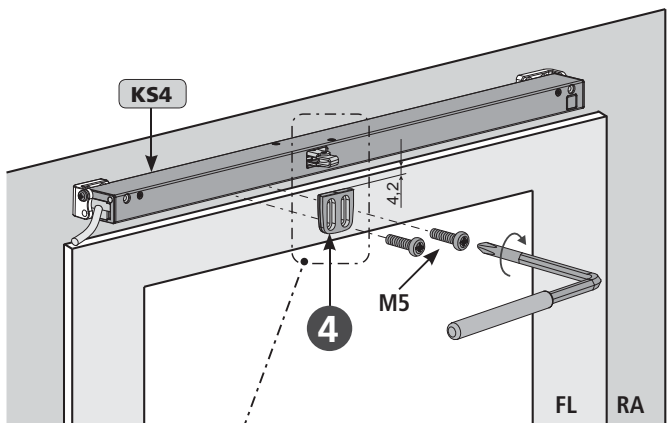
- Attach drive to the frame brackets K132 ①.
- Secure the drive with screws ②.



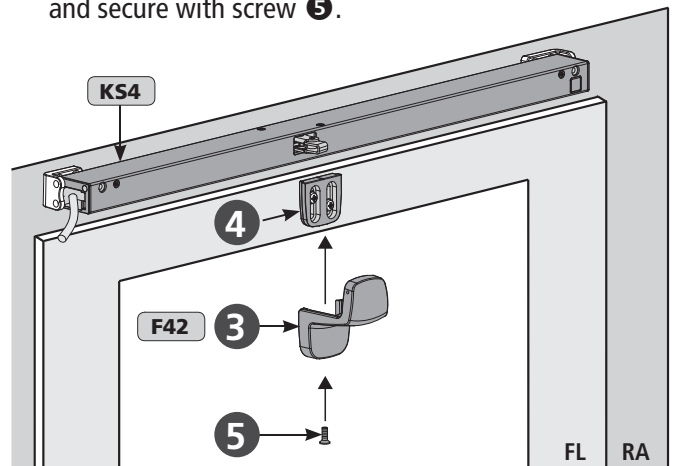
Drive should freely swivel - between frame brackets K132 ①.



- Screw the baseplate ④ from casement bracket F42 ③ onto casement (M5). If necessary, use washers.



- Slide casement bracket F42 ③ on the baseplate ④ and secure with screw ⑤.

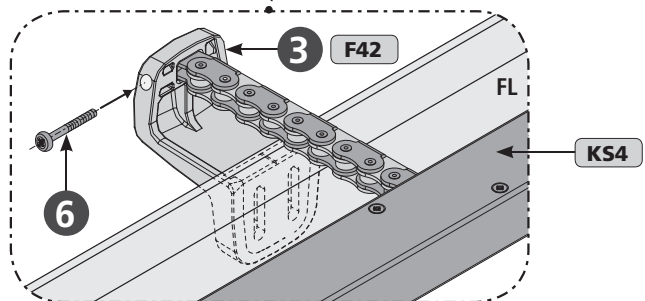
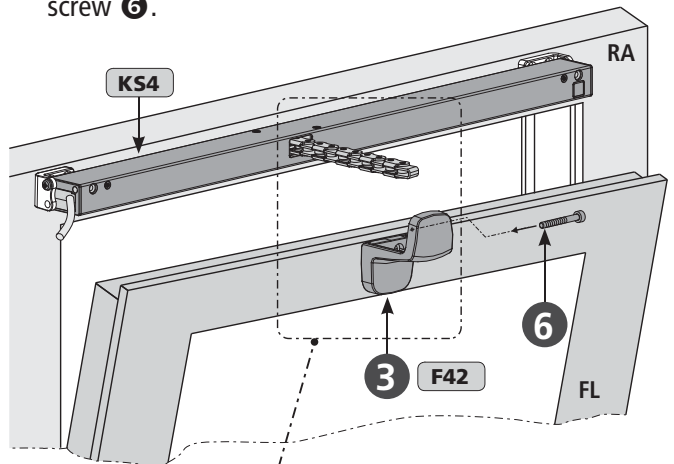


- Connect control voltage (e.g. using a tester) and move out the chain approx. 100 mm.

NOTE

For multi-drive operation actuate all drives together.

- Secure chain in the casement bracket F42 ③ with screw ⑥.



Note cable routing!

(see chapter „CABLE ROUTING“)

Note soft run mode!

(see chapter „SOFT RUN MODE“)

Check swiveling area! (see chapter „SAFETY CHECK AND PERFORMING TEST RUN“).



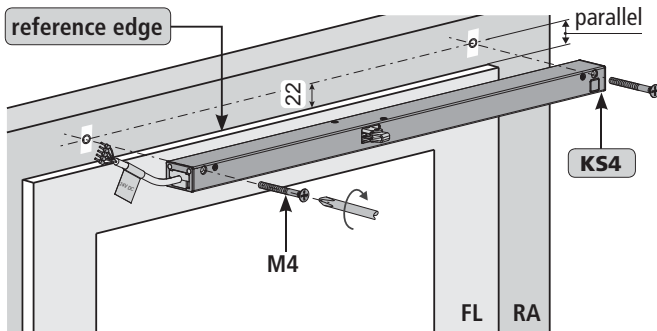
INSTALLATION STEP 6B: RIGID DRIVE MOUNTING DIRECTLY ON THE WINDOW FRAME
 - main closing edge or auxiliary closing edge
 - inward opening windows

HSK
NSK

■ Screw the drive onto window frame (M4).

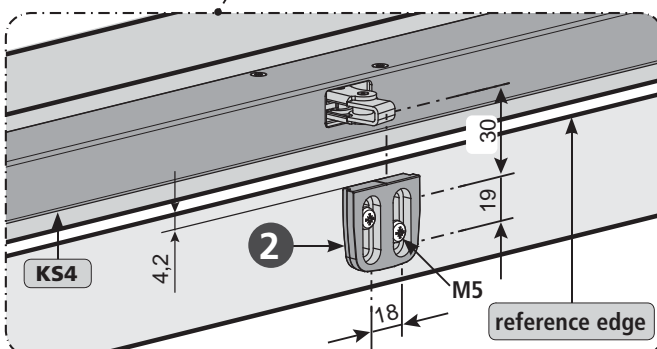
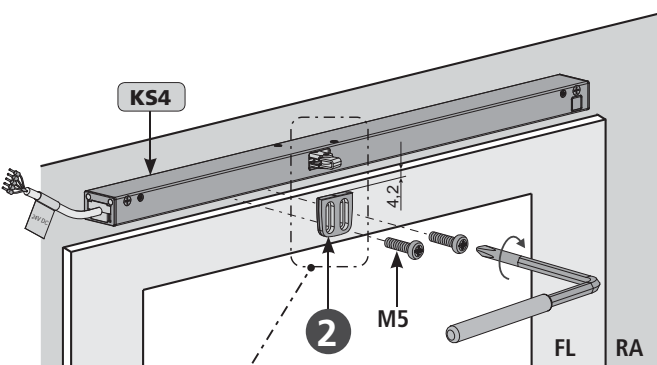


Make sure they are parallel to casement edge. The drive body must lie completely flush on the window frame surface.

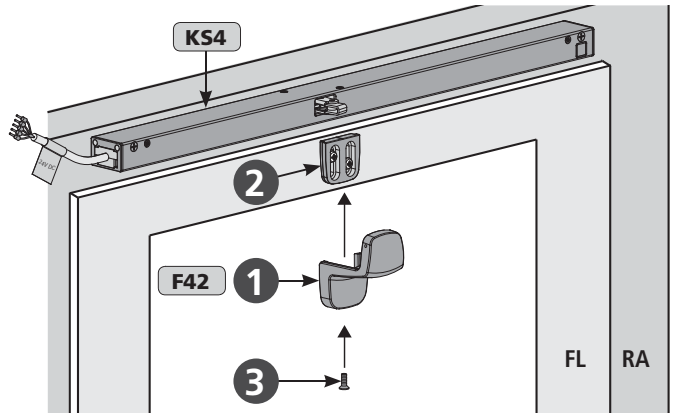


	1 Casement bracket F42
	2 1x baseplate
	3 1x countersunk screw M4x10
	4 1x screw M3x25

■ Screw the baseplate **2** from casement bracket **F42 1** onto casement (**M5**). If necessary, use washers.



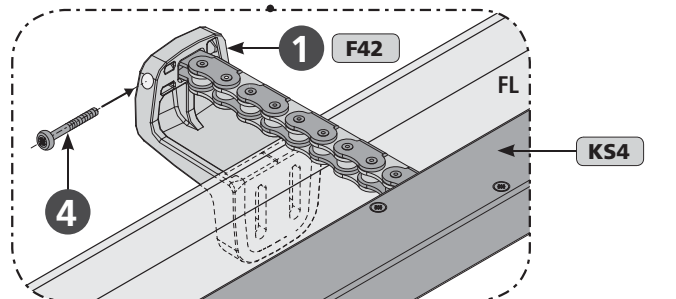
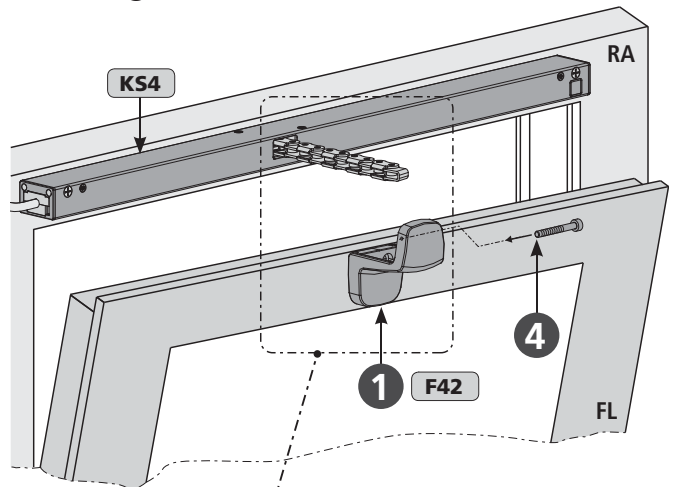
■ Slide casement bracket **F42 1** on the baseplate **2** and secure with screw **3**.



■ Connect control voltage (e.g. using a tester) and move out the chain approx. 100 mm.

NOTE For multi-drive operation actuate all drives together.

■ Secure chain in the casement bracket **F42 1** with screw **4**.



Note cable routing! (see chapter „CABLE ROUTING“)

Note soft run mode! (see chapter „SOFT RUN MODE“)

Check swiveling area! (see chapter „SAFETY CHECK AND PERFORMING TEST RUN“).

06

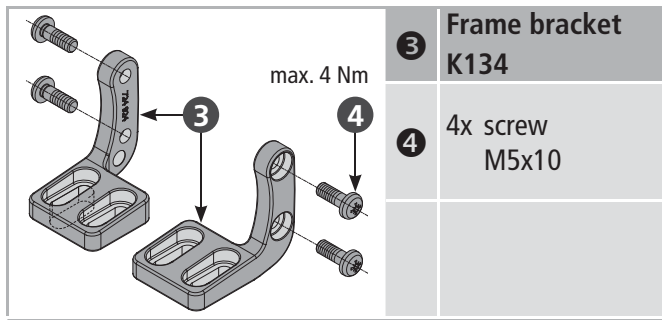
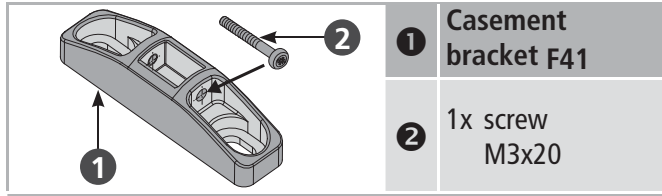
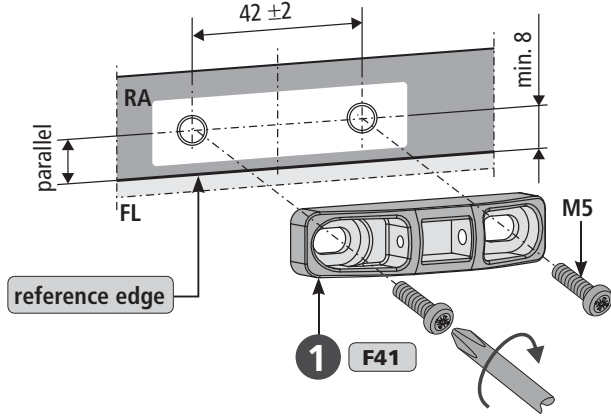
INSTALLATION STEP 6c: RIGID DRIVE MOUNTING ON THE CASEMENT
 - main closing edge or auxillary closing edge
 - inward opening windows

HSK **NSK**

■ Fit casement bracket **F41** ① with screws (M5).



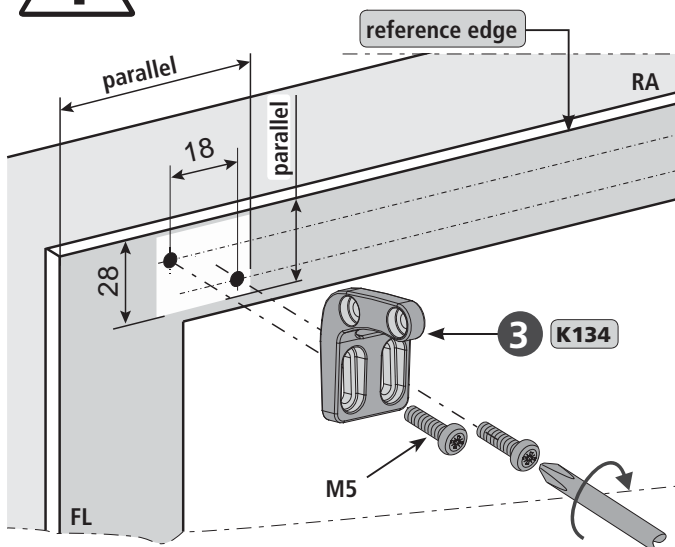
Make sure it is parallel to casement edge.
 „Casement bracket“ center and „chain output“ must be in line.



■ Frame brackets **K134** ③ anscrawn (M5).



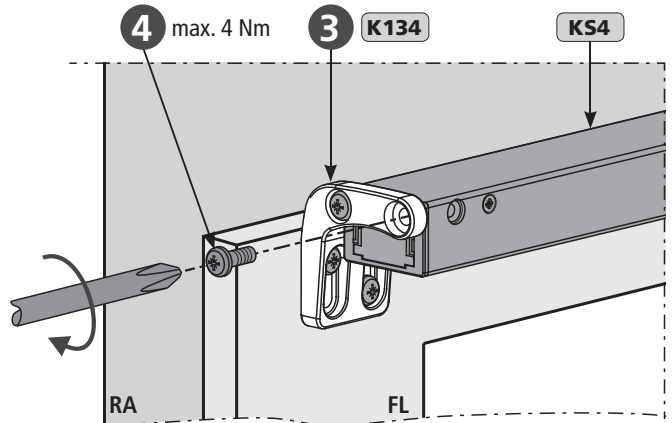
Make sure they are parallel to casement edge.



NOTE

If required, use washers corresponding to the used screws.

- Attach drive to the frame brackets **K134** ③.
- Secure the drive with screws ④.

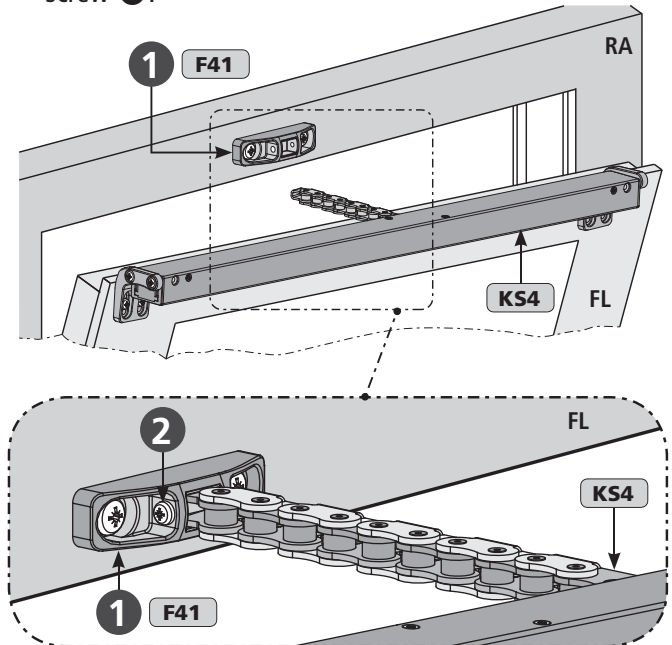


- Connect control voltage (e.g. using a tester) and move out the chain approx. 100 mm.

NOTE

For multi-drive operation actuate all drives together.

- Secure chain in the casement bracket **F41** ① with screw ②.



Note cable routing!
 (see chapter „CABLE ROUTING“)

Note soft run mode!
 (see chapter „SOFT RUN MODE“)

Check swiveling area! (see chapter „SAFETY CHECK AND PERFORMING TEST RUN“).



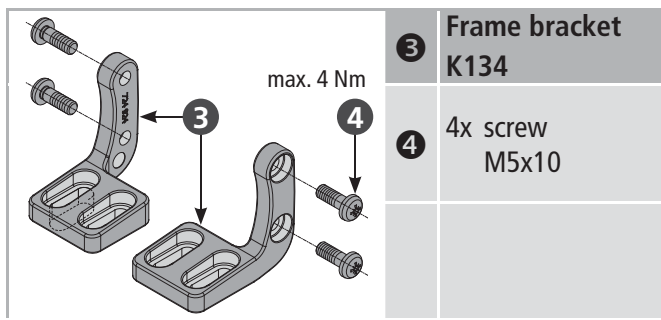
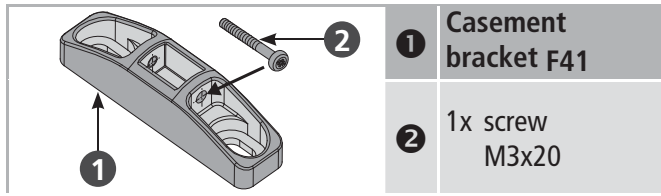
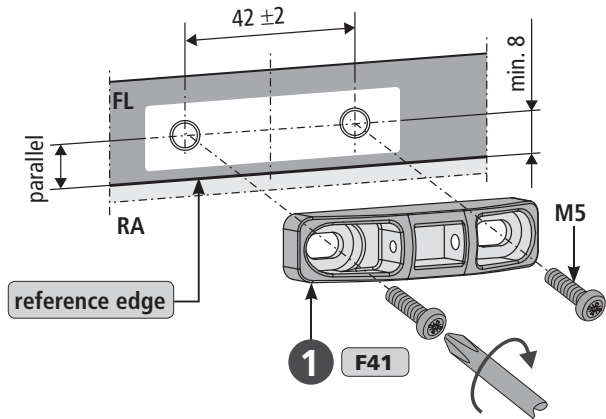
INSTALLATION STEP 6D: RIGID DRIVE MOUNTING ON THE WINDOW FRAME

- main closing edge
- outward opening windows

■ Fit casement bracket **F41** ① with screws (M5).



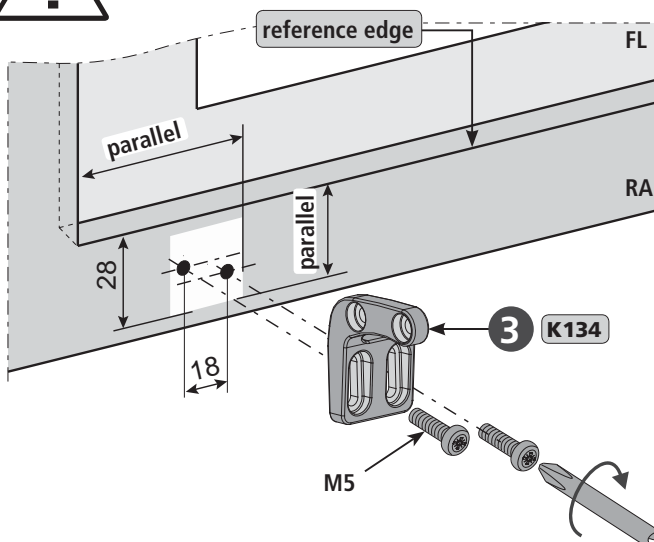
Make sure it is parallel to casement edge.
„Casement bracket“ center and „chain output“ must be in line.



■ Fasten frame bracket **K134** ③ with screws (M5).



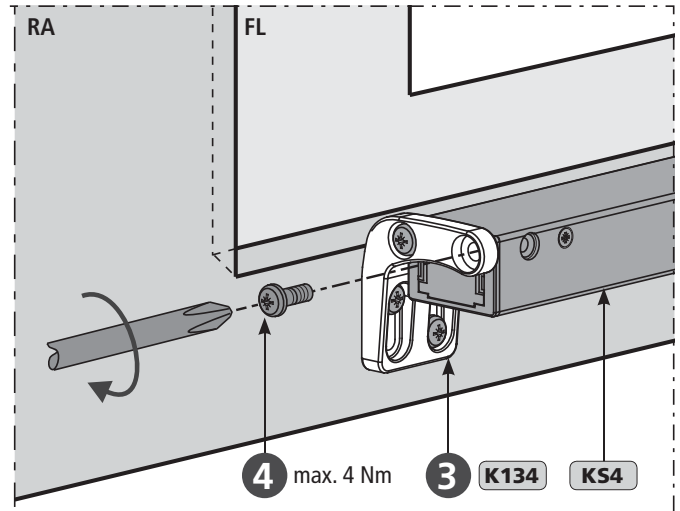
Make sure they are parallel to casement edge.



NOTE

If required, use washers corresponding to the used screws.

- Attach drive to the frame brackets **K134** ③.
- Secure the drive with screws ④.

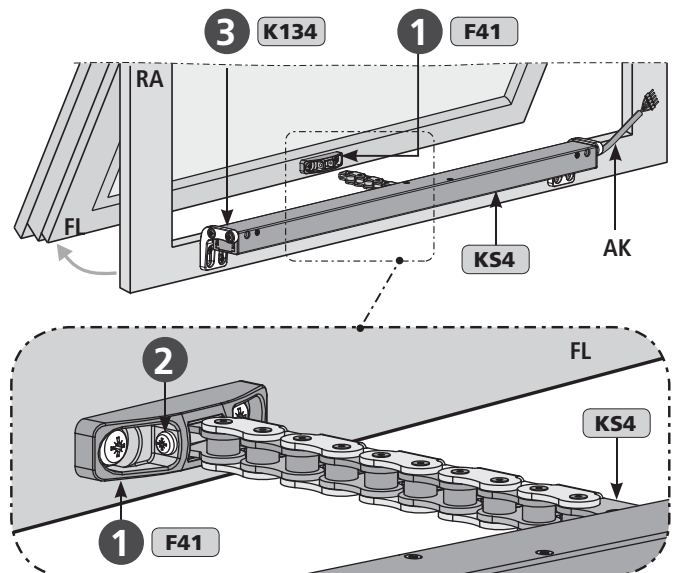


- Connect control voltage (e.g. using a tester) and move out the chain approx. 100 mm.

NOTE

For multi-drive operation actuate all drives together.

- Secure chain in the casement bracket **F41** ① with screw ②.

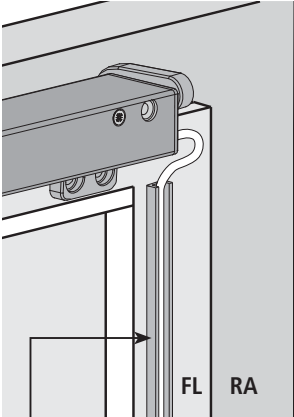
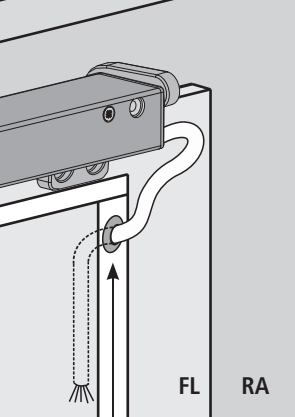


Note cable routing!
(see chapter „CABLE ROUTING“)
Note soft run mode!
(see chapter „SOFT RUN MODE“)
Check swiveling area!
(see chapter „SAFETY CHECK AND PERFORMING TEST RUN“).

INSTALLATION STEP 7: CABLE ROUTING - ON THE CASEMENT OR FRAME

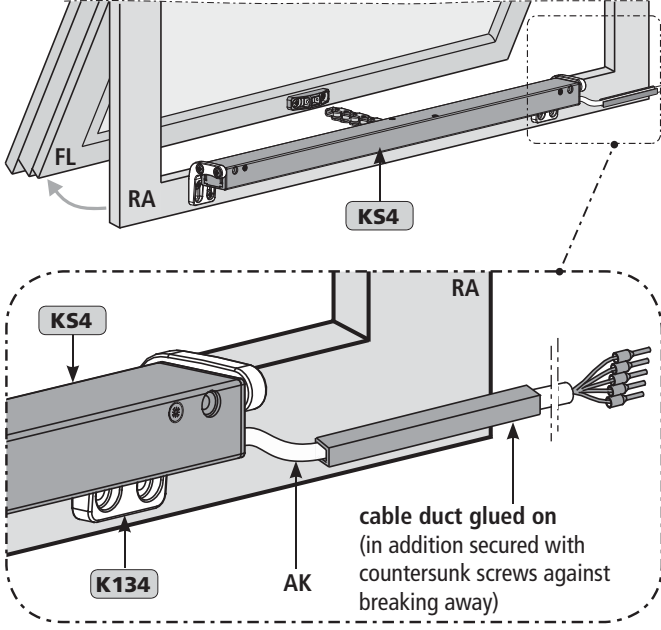


Cable routing on or in the casement

Cable on casement	Cable in glazing bead
 <p data-bbox="116 842 379 958">Cable duct glued on (in addition secured with countersunk screws against breaking away).</p>	 <p data-bbox="443 842 730 925">Drill hole in glazing bead (cable bushing protects against damage to cable).</p>
<p data-bbox="100 1014 539 1043">Connection cable routing on the casement:</p> <ul data-bbox="100 1043 715 1104" style="list-style-type: none"> • Cable must be protected against damage (shearing-off, kinking, splitting), i.e. by using bushings. 	

Cable routing on the frame

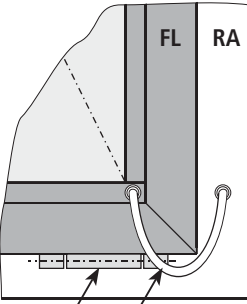
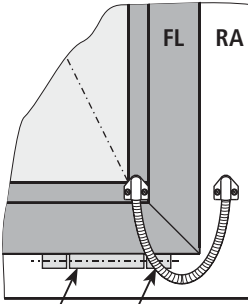
■ Route cable on the frame or mullion/transom. Cable must be protected against damage (shearing-off, kinking, splitting).



cable duct glued on (in addition secured with countersunk screws against breaking away)



Upon removal of the glazing bead is the danger that the glass may fall.

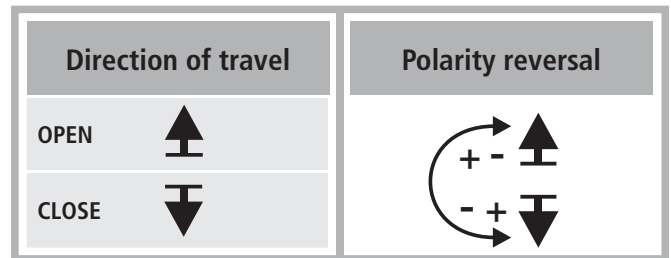
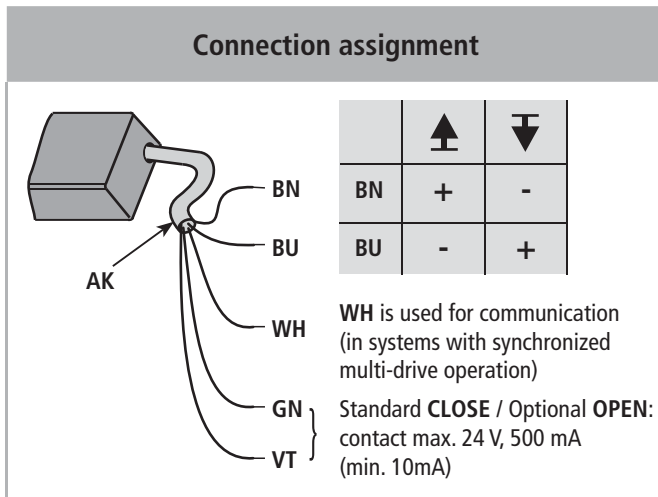
Cable crossover <u>without</u> protective cable hose	Cable crossover <u>with</u> protective cable hose
 <p data-bbox="196 1821 292 1843">BD AK</p>	 <p data-bbox="499 1821 722 1877">BD protective cable hose</p>
<p data-bbox="100 1944 547 1973">Connection cable routing on the hinge side:</p> <ul data-bbox="100 1973 730 2085" style="list-style-type: none"> • Make sure that during opening or closing procedure the cable will not be damaged by shearing-off, kinking, crushing. • Protect cable feedthrough in profile e.g. by using cable bushings, cable transitions. 	

INSTALLATION STEP 8: ELECTRIC CONNECTION



Make sure when establishing the connection that there is no voltage at the terminals! Unused wires must be safely insulated!

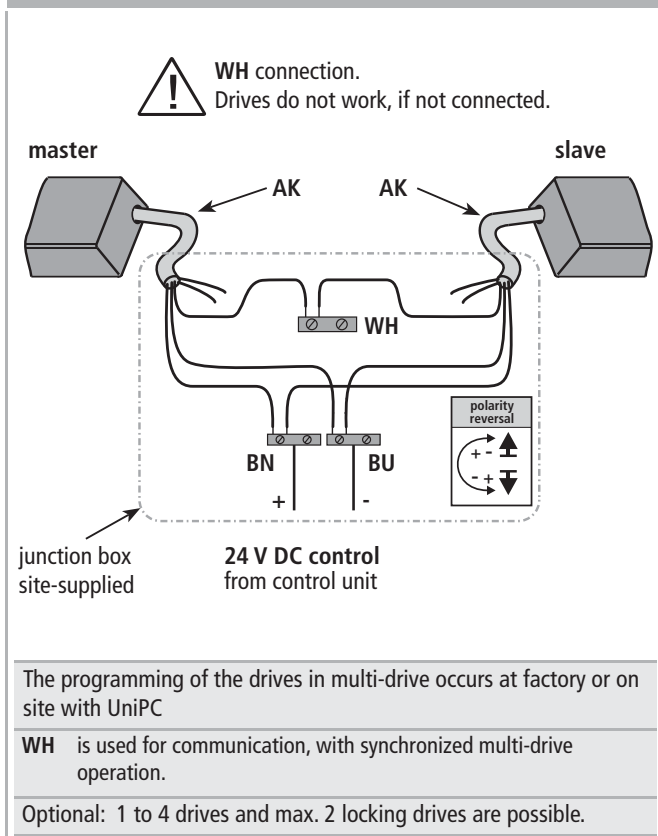
The running direction of the drive may be changed by interchanging (polarity reversal) the wires „BN – (brown)” - „BU – (blue)”.



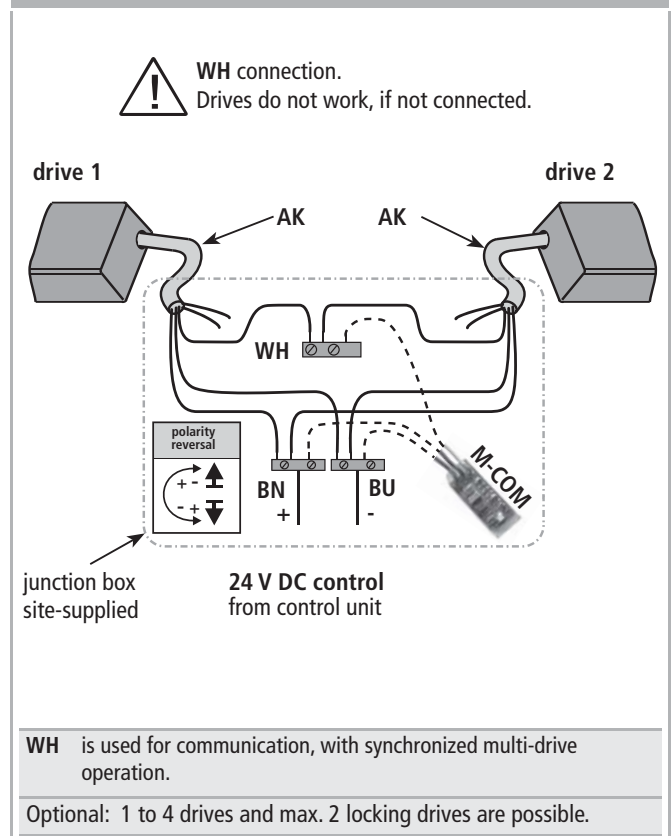
Wire colour coding

Wire colour coding	DIN IEC 757
black	BK
white	WH
brown	BN
blue	BU
green / yellow	GN / YE
green	GN
violet	VT
grey	GY

Multi-drive operation with master and slave



Multi-drive operation with M-COM



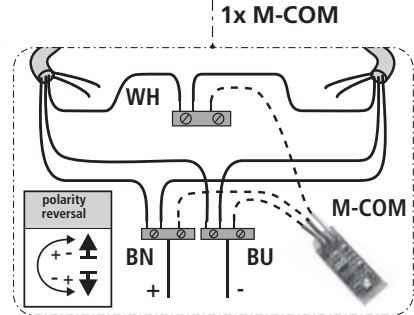
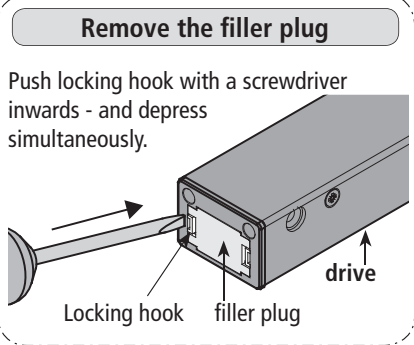
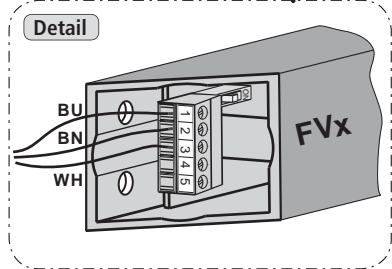
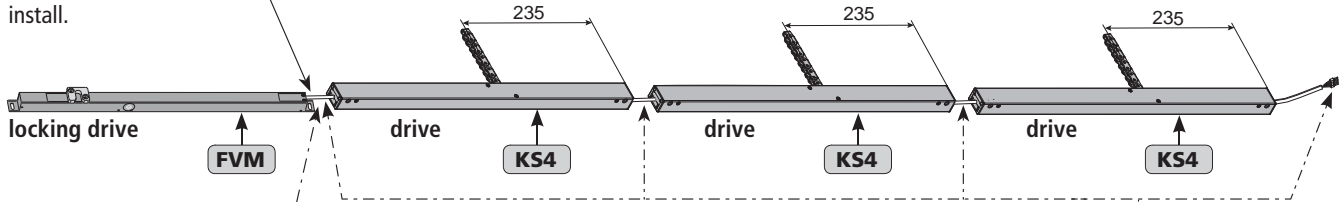
ELECTRIC CONNECTION CONFIGURED WITH M-COM

Multi-drive operation with M-COM and locking drive - series connection

AUMÜLLER chain drives have an integrated cable routing with connection sockets on both housing ends. This enables the connect multiple drives.

Individual configuration

Remove the filler plug and Aumüller Click plug set install.



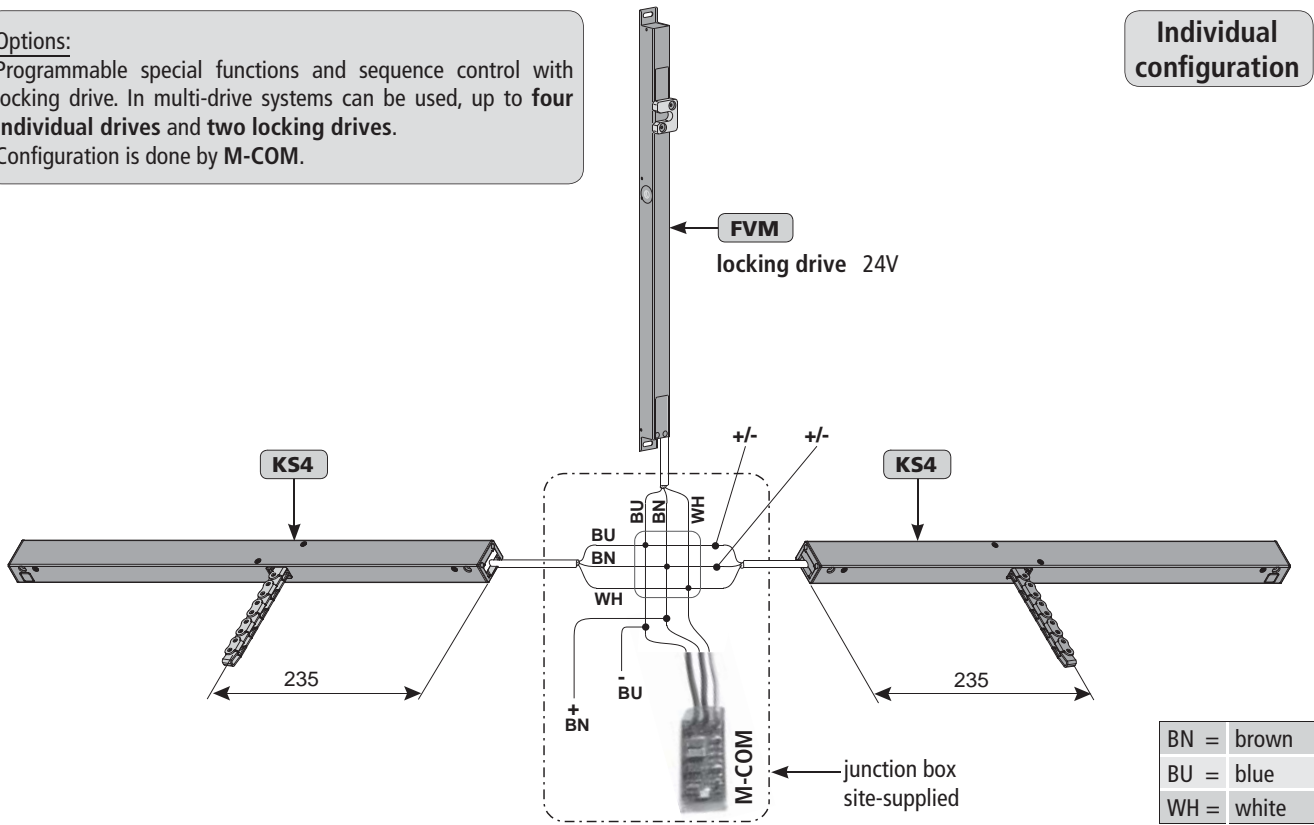
A maximum of three individual drives and one locking drive in series connection possible. Configuration is done by M-COM.

BN	=	brown
BU	=	blue
WH	=	white

Multi-drive operation with M-COM and locking drive - star wiring

Individual configuration

Options: Programmable special functions and sequence control with locking drive. In multi-drive systems can be used, up to four individual drives and two locking drives. Configuration is done by M-COM.

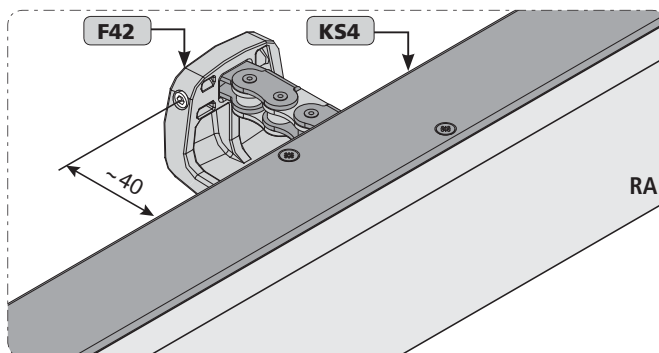
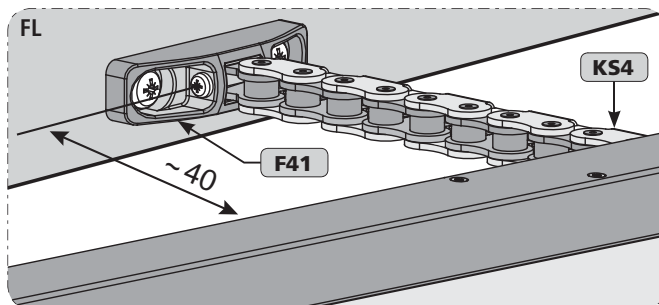


BN	=	brown
BU	=	blue
WH	=	white

INSTALLATION STEP 9:**SOFT RUN MODE****Soft run setting for drives with S12**

The drive has an electronic position detection. Just before the CLOSED position the chain retracts with reduced speed in the soft run mode, to protect the window and the drive.

- In soft run mode the zero-point - and thus the CLOSE-position of the window - is recognized.
- The drives with **S12** must turn off in the soft run range (about 40 mm in front of the CLOSE-position).
- In closing direction in case of overload outside the 40 mm soft run range, the chain moves out by approximately 10 mm.

**INSTALLATION STEP 10:****SUPPLY LINES OF DRIVES TO THE CONTROL UNIT**

Observe current regulations and guidelines e.g. DIN 4102-12 regarding the "Fire behavior of building materials-circuit integrity maintenance of electric cable systems" (E30, E60, E90) and the "Specimen Guideline on Conduits German designation - MLAR", and also prescribed constructional regulations!

RECOMMENDATION

For safety reasons a cable of the next higher wire cross section should be selected.

Formula to calculate

the required wire cross-section of a supply line

24V

$$A_{\text{mm}^2} = \frac{I_{A(\text{total})} * L^m (\text{length supply line}) * 2}{2,0\text{V} (\text{voltage drop}) * 56 \text{ m} / (\Omega * \text{mm}^2)}$$

Calculation example**Available data:**

- cut-off current per drive (i. e. 2 x 4,0A) from data sheet
- length to be bridged from the last window to the control unit (i. e. 10 meters)

$$A = \frac{(2 * 4,0\text{A}) * 10\text{m} * 2}{2,0\text{V} * 56\text{m} / (\Omega * \text{mm}^2)}$$

$$A = 1,42\text{mm}^2 \rightarrow 1,5\text{mm}^2 \text{ chosen}$$

Laying and connecting the drive cable

- Avoid extreme temperature differences in the installation area (danger of condensation).
- Set clamping point close to window and ensure accessibility.
- Ensure expansion possibilities of the drive and the drive cable.
- Consider the cable length of drives.

INSTALLATION STEP 11:**SAFETY CHECK AND TEST RUN**

Check the mounted system for its safety; perform test run and commissioning.

Safety test:

- Connect operating voltage.
- Check fastening (frame brackets, casement brackets) for firm fit or tightening.

Test run:

- Visual inspection of casement movements.
- Stop immediately by malfunction!
- Pay attention to collision with facade construction and correct installation, if required.

Risk evaluation:

Before operating a power-operated window to which window drives were mounted, which were sold by the manufacturer as incomplete machines according to installation declaration, the possible risk to hazard of persons must be determined, evaluated and minimized by taking appropriate technical measures in accordance with the Machinery Directive. Separate documents for performing a risk assessment can be downloaded from the homepage of

Firm AUMÜLLER Aumatic GmbH
(www.aumueller-gmbh.de).

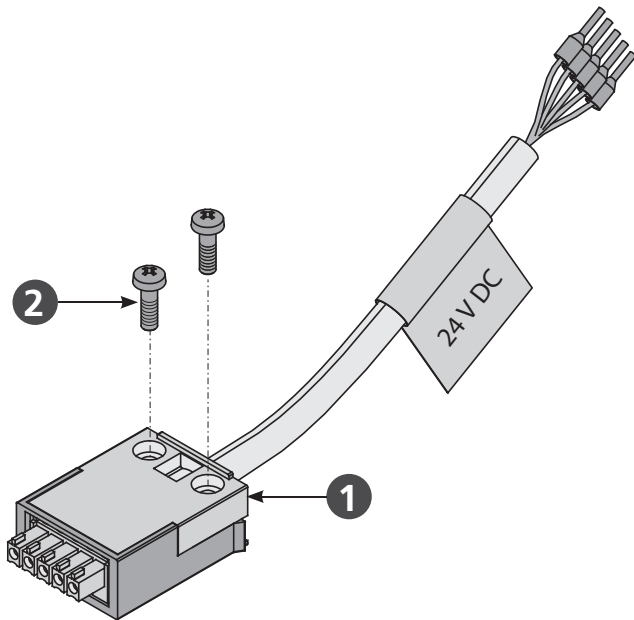
Operation of the power-operated window

When operating the power-operated window safety instructions must be observed, specifically those pertaining to commissioning, operation and maintenance.

AUMÜLLER-Click plug solution - SITE-SUPPLIED CUSTOMISED CONSTRUCTION

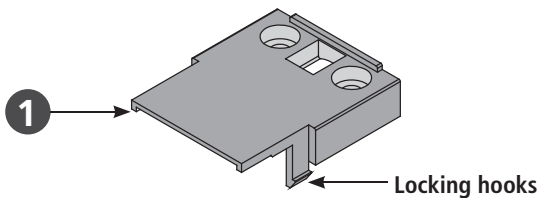
The **AUMÜLLER-Click plug solution** enabling the use of site-supplied cable. It simplifies assembly and the electrical connection of the drives.

- Loosen the screws **2** and remove the housing cover **1**.

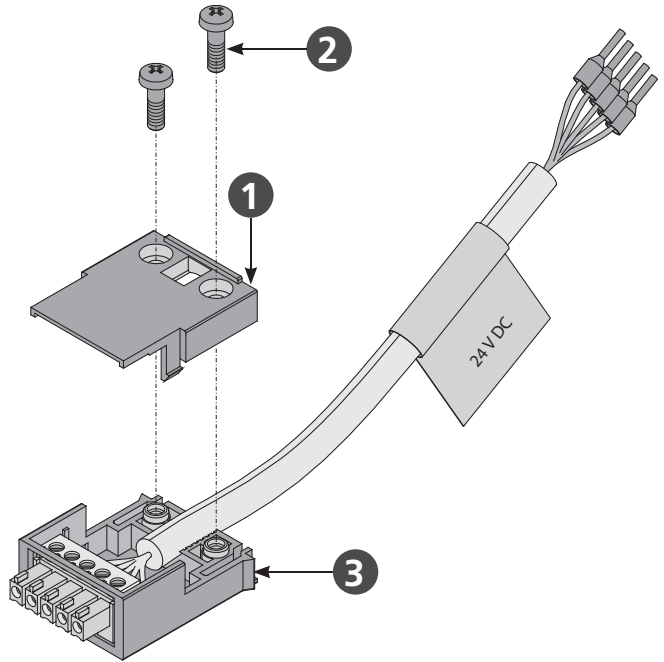
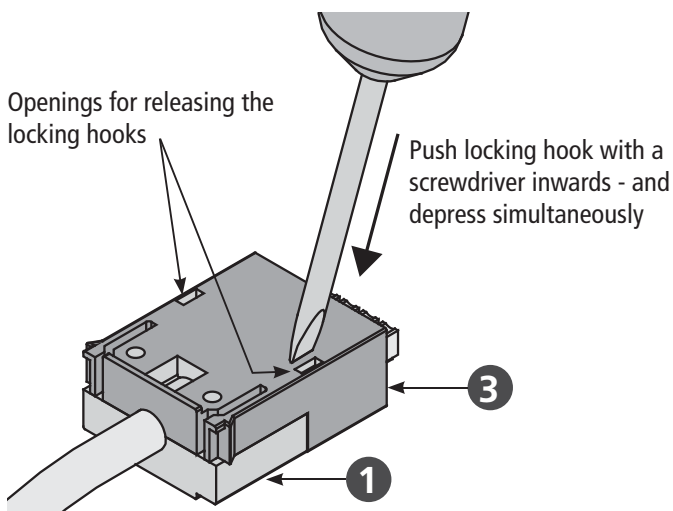


NOTE

Locking hooks - at the housing cover **1** - prevent withdrawal of the plug under tensile load.



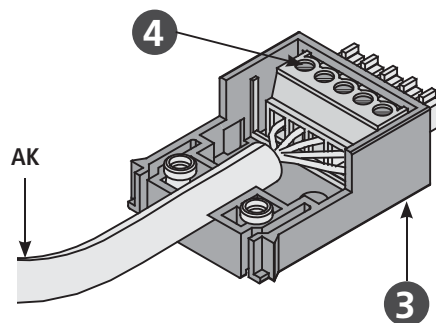
- On the underside of the plug housing **3** are two openings for releasing the locking hooks. Push locking hook with a screwdriver inwards - and depress simultaneously.



- Replace cable set - provided by the customer in place of connecting cable.
- Mount the housing cover **1** with the both screws **2**.

NOTE

Five terminals **4** to 1,5 mm². The performances (especially the fire behavior) of locally provided cables, must be checked on own responsibility on compliance with the application-specific local regulations!



Connection assignment

Function	Colour	DIN IEC 757	
OPEN / CLOSE	blue	BU	
OPEN / CLOSE	brown	BN	
Data	white	WH	
Rel: NO	violet	VT	
Rel: NO	green	GN	

M-COM (Main control unit)

Order number:	524177
Application:	Configuration module for the automatic configuration and monitoring of max. 4 opening and 2 locking drives type S12 / S3 in multi-drive systems.
Rated voltage:	24V DC +/- 20%, (max. 2 Vss)
Current consumption:	<12 mA
Drive type:	S12
Protection class:	IP30 rubber jacket
Ambient temperature:	min. - 5 °C ... + 70 °C
Dimensions:	45 x 17 x 6 mm
Connecting wires:	3 wires 0,5 mm ² x 50 mm

Feature / Equipment:
printed circuit board with connecting wires for integration in site-supplied junction box.

**UniPC with configuration interface**

Order number:	524178
Application:	Hard- and software for configuration of drives supplied by AUMÜLLER GmbH
Rated voltage:	24V DC +/-20%
Parameterizable drives:	24V DC type S3, S12 230V AC type S12
Scope of delivery:	software UniPC (Downloadlink*), Interface "ParInt", USB cable, connection cable * http://www.aumueeller-gmbh.de/Downloads

Features / Equipment:
Power supply 24V DC is not included in the scope of delivery!
Any extended settings require a software licence.

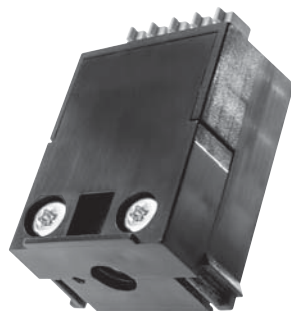


Any reconfiguration of a drive is entirely at the user's own risk and responsibility.

M-COM® Click (Main control unit)

Order number:	524167
Application:	Configuration module for the automatic configuration and monitoring of max. 4 opening and 2 locking drives type S12 / S3 in multi-drive systems.
Rated voltage:	24V DC +/- 20%, (max. 2 Vss)
Current consumption:	<12 mA
Drive type:	S12
Protection class:	IP30
Ambient temperature:	min. - 5 °C ... + 70 °C
Dimensions:	40 x 26 x 15 mm
Connection:	for AUMÜLLER chain drives with AUMÜLLER-Click plug solution
Equipment:	Tongs for removing the M-COM® Click

Feature:
able to configurate drive parameters by simple plug-on into the single or last drive of the multi-drive system.
Suitable for 24V- or 230V-drives, but it can only be used on the 24V-side.

**AUMÜLLER-Click plug solution**

Order number:	501250 - 1 m cable length - 24 V DC 501258 - 2 m cable length - 24 V DC 501251 - 3 m cable length - 24 V DC 501252 - 5 m cable length - 24 V DC 501253 - 10 m cable length - 24 V DC
Application:	Unitary plug-solution for all AUMÜLLER chain drives and AUMÜLLER folding arm drives
Rated voltage:	24V DC (± 20 %), max. 2 Vpp
Connecting cable:	non-halogen, grey 5 x 0,5 mm ²
Terminal:	to 1,5 mm ²

- Flexible cable length
- Connect multiple drives in series connection
- Torsion-plug
- Locking hooks prevent withdrawal of the plug under tensile load
- Strain relief according DIN EN 60335-1 by screwing the housing halves



HELP IN CASE OF MALFUNCTIONS, REPAIRS AND MAINTENANCE

Professional repair of a defect drive can only be performed at the manufacturer's factory or manufacturer-certified specialist company. Unauthorized opening or manipulation of the drive terminates warranty.

1. Exchange defect drives or have them repaired by the manufacturer.
2. In case of problems during installation or normal operation the following table might be useful:

Problem	Possible causes	Possible solutions
Drive does not start	<ul style="list-style-type: none"> • Duration of mains power supply too short • Drive run direction not correct • Connecting cable not connected • Power supply / Control Unit voltage incorrect, too high or too low (see data sheet) • No mains supply to power supply unit / Control Unit (no voltage) • Drive has shut down on overload 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust supply voltage as specified in the technical documentation • Check drive cables change polarity • Check all connection cables • Check power supply unit and replace if necessary • Connect power supply • First move drive in CLOSE direction
Drive doesn't start after having been in operation several times	<ul style="list-style-type: none"> • Operating time has been exceeded, drive has been overheated • See possible solutions above associated with „Drive doesn't start“ 	<ul style="list-style-type: none"> • Wait until drive has cooled down and start again • See possible solutions associated with: “Drive doesn't start“
Drive doesn't close	<ul style="list-style-type: none"> • Safety mechanism has been triggered • See possible solutions above associated with „Drive doesn't start“ 	<ul style="list-style-type: none"> • Release safety area for operation and briefly move the drive in OPEN direction • See possible solutions associated with: “Drive doesn't start“
Drive travels uncontrolled in open and close direction	<ul style="list-style-type: none"> • Residual ripple of power supply / control unit too high • Fault in power supply unit / control unit 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust drive voltage to the required value of drive. (values see data sheet of drive) • Check output voltage of power supply unit or control unit
Drive closes, but after about 10 mm the drive open	<ul style="list-style-type: none"> • Close the window outside the 40 mm (Soft run mode). 	<ul style="list-style-type: none"> • Drive mounted so, that the closing process takes place within the 40 mm (e.g. use spacer under the casement bracket).

MAINTENANCE AND MODIFICATION

To ensure continuous function and safety of the drive periodic maintenance by a specialist company is required at least once a year (as mandated by law for smoke and heat exhaust systems). Operational readiness must be checked regularly. Frequent inspection of the system for imbalance and signs of wear or damages of cables and fastening elements must be performed.

During maintenance contaminations must be removed from the drive. Fastenings and clamping screws must be checked for tightness. Test runs during the opening and closing procedure of the devices must be performed.

The drive itself is maintenance-free. Defect devices may only be repaired in our factory. Only replacement parts of the manufacturer may be used. When the connection cable of this device is damaged it must be replaced by the manufacturer or his customer service or a similarly qualified person to avoid endangerment.

It is recommended to conclude a maintenance contract. A sample maintenance contract can be downloaded from the homepage of

Firm Aumüller Aumatic GmbH
(www.aumueller-gmbh.de).

While cleaning the windows, drives may not have direct contact with water or cleaning agents. Drives must be protected from dirt and dust during the construction phase or renovations.

Maintenance process

1. Open or extend power-operated casement completely.
2. Completely disconnect the system from the mains and secure it against automatic or manual activation.
3. Check windows and fittings for damages.
4. Check all mechanical fastenings (if required, observe information on torques in installation instructions).
5. Check electric drives for damages and contaminations.
6. Check connecting cables (drive cable) for:
 - tightness of the cable screw
 - functionality of the strain relief
 - damages
7. Check the mobility of hinges and fittings and re-adjust or apply lubricant, e.g. silicone spray (observe the instructions of the manufacturer of this window system).
8. Check peripheral seal, remove contaminations or replace.
9. Perform cleaning to maintain functionality (e.g. clean extending elements of the drive, such as chains or spindles by damp wiping them with acid or lye-free agents and drying them and, if required, lubricate them with cleansing oil e.g., Ballistol).
10. Turn on operating voltage.
11. Open and close the power-operated window via the operating voltage (functional test).
12. If available, check and re-adjust protection systems of the safe guard fixture.
13. Check the intactness of the CE label at the power-operated system (e.g. SHEV/Natural smoke and heat exhaust ventilators).
14. Check the intactness of warning instructions and labels at the respective drive.
15. Perform a risk assessment in accordance with Machinery Directive 2006 / 42 / EG, if required, e.g. after modifying the machine.

DEMOUNTING AND DISPOSAL

The drives are demounted by reversing the steps, as for the installation. The adjustments are omitted.

1. Completely disconnect the system from the power supply before demounting a drive.
2. After demounting a drive the window must be secured against independent opening.

Dispose of parts according to the locally applicable legal provisions.

LIABILITY

We reserve the right to change or discontinue products at any time without prior notice. Illustrations are subject to change. Although we take every care to ensure accuracy, we cannot accept liability for the content of this document.

WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE

In principal apply our:

„General Terms for the Supply of Products and Services of the Electrical Industry (ZVEI)“.

The warranty corresponds with legal provisions and applies to the country in which the product has been acquired.

The warranty includes material and manufacturing defects incurred during normal use.

The warranty period for delivered material is twelve months.

Warranty and liability claims for personal injuries or material damages are excluded, if caused by one or more of the following:

- Improper use of the product.
- Improper installation, commissioning, operation, maintenance or repair of the product.
- Operating the product by defect and improper installed or not functioning safety and protection devices.
- Ignoring instructions and installation requirements in these instructions.
- Unauthorized constructional modifications at the product or accessories.
- Disaster situations due to effects of foreign bodies and Acts of God.
- Wear and tear.

Point of contact for possible warranty claims or for repair parts or accessories is the responsible branch office or the responsible person at

Firm AUMÜLLER Aumatic GmbH.

Contact data are available at our homepage

(www.aumueller-gmbh.de)

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION OF CONFORMITY

Hersteller
 Manufacturer

aumüller

Aumüller Aumatic GmbH
 Gemeindegwald 11
 86672 Thierhaupten
 Germany

Produktart | *Product type*: **Kettenantriebe für Fenster** | *Chain drives for windows*
 Produktbaureihe | *Product series*: **KS4 xxx S12 - 24V R / L**

Ab Seriennummer | *From serial number*: **XXXXXX-XX-XXX**
 Ab Datum | *From date*: (Year-W-Week) **18W02**

Wir bestätigen die Konformität des oben bezeichneten Produktes mit folgend gelisteten EU-Richtlinien sowie Normen:
We herewith confirm the conformity of the above mentioned product with EC Directives and the standards listed below:

KONFORMITÄT
CONFORMITY

Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
Directive relating to Electro-Magnetic Compatibility 2014/30/EU
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
Low Voltage Directive 2014/35/EU

HARMONISIERTE NORMEN
HARMONIZED STANDARDS

DIN EN 60335-2-103:2016-05
DIN EN 61000-6-1:2007-10
DIN EN 61000-6-2:2006-03
DIN EN 61000-6-3:2011-09
DIN EN 61000-6-4:2011-09

SONSTIGE TECHNISCHE NORMEN UND SPEZIFIKATIONEN
FURTHER TECHNICAL STANDARDS AND SPECIFICATIONS

DIN EN 12101-2:2003-09 (in ferralux® NRWG - 24 V DC)
Montageanweisung | *Installation instructions*

Thierhaupten, 10.01.2018



Geschäftsführer / Verantwortlich für die technische Dokumentation
 Managing Director / Head of technical documentation



Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten!
 The safety instructions of the supplied product documentation are to be observed!

EINBAUERKLÄRUNG

für eine unvollständige Maschine, nach Anhang II-1 B der EG-Richtlinie 2006/42/EG

DECLARATION OF INCORPORATION

for a partly completed machinery, in accordance with Annex II-1 part B of EC-Directive 2006/42/EC

Hersteller
Manufacturer**aumüller**Aumüller Aumatic GmbH
Gemeindewald 11
86672 Thierhaupten
GermanyProduktart | *Product type*: **Kettenantriebe für Fenster** | *Chain drives for windows*
Produktbaureihe | *Product series*: **KS4 xxx S12 - 24V R / L**Ab Seriennummer | *From serial number*: **XXXXXX-XX-XXX**Ab Datum | *From date*: (Year-W-Week) **18W02**

Hiermit erklären wir, dass die o. g. unvollständige Maschine den folgenden grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht:
Herewith we declare that the above mentioned incomplete machine complies with the following essential health and safety requirements of Machinery Directive 2006/42/EC:

Anhang I, Artikel | *Annex I, sections*:**1.1.2; 1.1.3; 1.1.5; 1.3.2; 1.3.4; 1.3.7; 1.5.1; 1.5.11; 1.7.3; 1.7.4; 1.7.4.1; 1.7.4.2; 1.7.4.3**

Die speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII B sowie die Montageanleitung nach Anhang VI wurden erstellt.
The relevant technical documentation described in Annex VII part B as well as the assembly instructions described in Annex VI have been compiled.

Weiterhin bestätigen wir die Konformität des Produkts mit folgenden EU Richtlinien oder Normen:
Furthermore we confirm the conformity of the product with EU Directives or standards listed below:

Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU;
Directive relating to Electro-Magnetic Compatibility 2014/30/EC;

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU;
Low Voltage Directive 2014/35/EC;

DIN EN 60335-2-103:2016-05

Das Produkt ist in der von uns gelieferten Ausführung zum Einbau in eine Maschine gemäß der Montage- und Installationsanweisung bestimmt. Die Inbetriebnahme des Produktes ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in die es eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EG Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht und die EG-Konformitätserklärung gemäß Anhang II A ausgestellt ist.

The product in the version delivered by us is intended to be integrated in a machine in accordance with the operating and installation instructions. It is prohibited to put the product into operation until the machine, into which it is to be integrated, has been declared in conformity with the provisions of the EC Machinery Directive 2006/42/EC and until the EC Declaration of Conformity according to annex II A is issued.

Auf Verlangen werden wir den zuständigen staatlichen Behörden die spezielle technische Dokumentation als PDF Dokument übermitteln.

Upon request, we will pass on to the appropriate national authority the relevant technical documentation as PDF file.

Kontakt / *Contact*:

Tel.: +49 (0)2871 8185 0

Fax: +49 (0)2871 8185 250

Email: info@aumueller-gmbh.de

Thierhaupten: 10.01.2018


Geschäftsführer / Verantwortlich für die technische Dokumentation
Managing Director / Head of technical documentation

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten!
The safety instructions of the supplied product documentation are to be observed!

Zertifikat Certificate

VdS Schadenverhütung
bescheinigt die Anwendung eines
Qualitätsmanagementsystems



für

aumüller

Aumüller Aumatic GmbH · Gemeindefeld 11 · D-86672 Thierhaupten

Zertifikats-Nr.:	Anzahl der Seiten:	Gültig von:	Gültig bis:
S 814040	1	10.10.2014	09.10.2017

Geltungsbereich des Zertifikates:

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Systemen für Rauch- und Wärmeabzug, natürliche Gebäudelüftung, automatische Tür- und Toranlagen sowie damit verbundene Wartungs-, Dienst- und Serviceleistungen

Das Zertifikat umfasst ausschließlich das Qualitätsmanagementsystem in dem angegebenen Geltungsbereich. Die gegenwärtige Gültigkeit kann unter www.vds.de verifiziert werden.

Das Zertifikat gibt keine Auskunft über die Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen oder die VdS-Anerkennungen von Errichterfirmen, Wach- und Sicherheitsunternehmen, Produkten, Verfahren, o. ä. Hierfür sind gesonderte Nachweise erforderlich.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Während der Gültigkeit des Zertifikates muss das Qualitätsmanagementsystem der Organisation stets die Forderungen der Zertifizierungsgrundlagen erfüllen. Dies wird durch VdS Schadenverhütung regelmäßig begutachtet.

Jegliche Werbung mit dem Zertifikat muss den Inhalt korrekt wiedergeben und darf nicht auf wettbewerbsrechtswidrige Art und Weise erfolgen.

Zertifizierungsgrundlagen:

DIN EN ISO 9001
Qualitätsmanagementsysteme
Anforderungen
Ausgabe Dezember 2008
Qualitätsmanagementhandbuch des Zertifikatsinhabers

Köln, den 10.10.2014

Reinermann

Geschäftsführer

ppa. Urban

Leiter der Zertifizierungsstelle

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV)

Akkreditiert als
Zertifizierungsstelle für
Qualitätsmanagementsysteme von
der DAkkS - Deutsche
Akkreditierungsstelle GmbH



TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS (GERMAN)

Once the assembly and commissioning has been completed, the installer of a machine „power-operated window and door“ shall hand these instructions over to the end-user. The end-user shall store these instructions in a safe place for further reference and use, if required.

Important note:

We are aware of our responsibility, which is why we present life-supporting and value-preserving products with greatest possible conscientiousness. Although we make every effort to ensure that the data and information are as correct and up-to-date as possible, we still cannot guarantee that they are free from mistakes and errors.

All information and data contained in this document are subject to alterations without prior notice. Distribution and reproduction of this document as well as the use and disclosure of its content is not authorized unless expressly approved. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the case of a patent award or utility model registration.

Basically the General Terms and Conditions of Aumüller Automatic GmbH apply to all offers, supplies and services.

The publication of these assembly and commissioning instructions supersedes all previous editions.

AUMÜLLER AUMATIC GMBH
Gemeindewald 11
86672 Thierhaupten

Tel. +49 8271 8185-0
Fax +49 8271 8185-250
info@aumueller-gmbh.de

www.aumueller-gmbh.de

9000022001_V1.2_KW02/18